BONDIA® ARUBA
Diahuebs 8 di Februari 2018 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Meldcode prome stap pa reeduca mayornan



Pagina 3

SADA: Minister Ruiz-Maduro no tin respet



Pagina 32

16 miyon dollar pa reconstruccion di Puerto Rico



Pagina 7

Situacion di Venezuela afectando diferente aerolinea



Pagina 4

Editorial:

Rabia ta mal consehero

Tin ora entusiasmo tambe...

Pagina 5

Bureau Burean Leerplicht a reuni cu cabesantenan di scol riba varios punto



ORANJESTAD - Ultimamente Bureau Burean Leerplicht a reuni cu cabesantenan di tur scol na Aruba pa discuti varios puntonan di preocupacion cu nan a trece dilanti. E parti di no manda muchanan scol hopi biaha ta pa via di problemanan social na cas segun Bureau Burean Leerplicht.

Esaki y algun otro punto mas manera ampliacion den edad den ley di Burean Leerplicht y partimento di multa na mayornan a wordo discuti.

Bureau Burean Leerplicht tin seis Burean Leerplicht ambtenaar, un trahado social y dos hende di administracion cu ta tuma yamadanan di telefon. Tur melding ta bay via administracion. Kenneth Jong, beleidsfunctionaris y coordinador na Bureau Burean Leerplicht ta conta nos cu dia 1 di februari nan tabata tin un reunion cu tur e cabesantenan di tur scol primario na Aruba. E scolnan a pidi e reunion aki cu Bureau Burean Leerplicht pa asina trece algun punto di preocupacion pa dilanti.
Den cuadro di e caso lamentabel di Roshandroh y Eugene aña pasa, comunidad tabata puntra entre otro unda Burean Leerplicht a keda y pa kico no tabata tin control na e scol mirando cu e muchanan tabata tin basta tempo sin bay scol. Nos a puntra Burean Leerplicht kico a bay robes akinan y si algo por a wordo haci. "Loke a pasa den pasado den casonan lamentabel, e ta e trahamento entre e cabesantenan y Bureau Burean Leerplicht. Nos ta actua ora nan meld un mucha via un formulario oficial. Tanten esaki no pasa, un Burean Leerplicht ambtenaar no por haci mucho", sr. Jong ta splica.
Den nan sistema, no tabata tin un melding externo pa locual ta e caso di e dos criaturanan. Pa e motibo aki tambe e encuentro cu e cabesantenan recientemente tabata hopi importante y necesario pa repasa algun punto cu mester bin cambio/ahustacion.

Ampliacion di edad den ley di Burean Leerplicht

Den e encuentro aki tabata tin presente e trahado social di Bureau Burean Leerplicht Lilian de Freitas, un Burean Leerplicht ambtenaar Franklin Priest, personal di administracion y sr. Jong mes. Den e encuentro aki a bin basta pregunta y preocupacionnan di parti di e cabesantenan. Diferente articulonan di e ley di Burean Leerplicht a wordo parti na tur hende anto a splica nan con e proceso ta hinca den otro.
Entre edadnan 4 cu 16 aña un mucha mester cumpli cu e ley di Burean Leerplicht y mester ta na scol, anto esaki tambe a wordo discuti cu lo mester wordo ahusta. "E ampliacion di e edad tambe a wordo discuti pasobra den ley ta para cu a escoge te 16 aña mirando cu eynan bo lo a caba un educacion primario, cu diploma den man. Anto bo lo por subi cualkier mercado y traha. Na Hulanda por ehempel nan a amplia esaki caba pa guia e muchanan te ora cu nan



haya diploma den nan man. E parti aki tambe nos ta bay trece cerca minister", sr. Jong ta splica Bon Dia.

Cambio den formulario pa meld

Den ley ta para cu si un mucha tin tanto dia sin bay scol, e cabesante mes por tuma decision pa contact Bureau Burean Leerplicht, y si tin mas cu dies dia sin bay scol, mester bin un formulario na Burean Leerplicht pa nan por actua. Ta asina cu cada Burean Leerplicht ambtenaar tin 15/17 scol bao di nan pa basta aña caba pa asina por tin miho contacto cu otro segun sr. Jong.
Den e encuentro cu e cabesantenan, a wordo treci dilanti cu tur cos mester bay via e formulario pa meld y ta tarea di scol pa duna algun informacion/datos di e mucha y con leu scol mes a trata e problema aki. Depende con pisa e caso ta, tin biaha ta e scol, e mayor of trahado social ta yama, of tin otro instancianan ta cay den wega tambe. Conhuntamente cu trahadonan social y otro Burean Leerplicht ambtenaar, ta haciendo cambio den e formulario di meld pa haci esaki mas corto segun sr. Jong. Te aworaki nan tin un formulario pa meld cu e cabesantenan a trece dilanti cu no ta trahando optimalmente y aki ta unda e scol mester haci basicamente tur cos. Awor e meta ta pa haci e formulario mas simpel pa meld pa ora e yega Burean Leerplicht pa nan bay e scol y sigui busca mas datos necesario. E formulario ta mas o menos tres pagina cual awor lo mester bira un solo pagina unda e scol por marca e problemanan y tin menos trabao pa nan, como tambe motiva nan pa mas lihe manda un melding pa por actua segun sr. Jong.

Multa pa mayornan

Locual tambe a bin dilanti ta e parti di multa. Den ley ta para cu ambtenaarnan di Bureau Burean Leerplicht tin e autoridad pa skirbi multa, pero te ainda e parti aki no ta regla segun sr. Jong.
Nan mester bay un curso di BOA (Buitengewoon Opsporingsambtenaar) pa nan por haya e autoridad aki oficialmente, y cabesantenan a laga sa cu lo ta bon pa regla esaki mesora. Peticionnan a wordo manda na minister di enseñansa anterior y tambe lo bay na e minister nobo awor, pa asina poco poco por pone placa un banda pa bin cu e curso aki pa e ambtenaarnan di Burean Leerplicht por subi caya, wak problemanan y duna multa na mayornan cu no ta cumpli cu ley di Burean Leerplicht. Di otro banda, algo cu Burean Leerplicht a trece dilanti cerca e cabesantenan, ta cu hopi biaha ta problemanan social na cas ta motibo pa kico e muchanan no ta wordo manda scol y si bay pone multa mester pensa con facil e multa lo por wordo paga pa un famia pasando den problemanan social fastioso.
"Tur esey nos mester pone den nos pensamento riba con e proceso di e multa lo mester wordo hinca den otro. Den articulo 10 di ley ta para cu tin multa contrario loke algun cabesantenan of mayornan ta pensa. E minister te aworaki ta autorisa pa pone un multa entre 250 - 2500 florin. Nos mester traha henter un dossier completo y mand'e pa minister si nos mester yega riba casonan realmente extremo", sr. Jong ta bisa.
E cabesantenan ta di acuerdo cu mester tin algo cu bo mester por haci no necesariamente pa spanta e mayornan, pero pa yuda cu e cumplimento di regla y laga nan pensa cu cos no por sigui asina. Den un siguiente edicion nos lo sigui riba nos entrevista cu sr. Jong riba otro puntonan cu a wordo discuti y kico tur ta na caminda pa keda ahusta.



Parlamentario Sue Ann Ras (MEP):

'Meldcode ta prome stap pa bin cu reeducacion di mayor'

ORANJESTAD - E plan di crisis cu a keda como punto di partida pa tur instancia coopera den ramo social desde november ultimo a causa un furor grandi pa un tempo, pero parce tur cos tabata keto despues cu e hype inicial a caba. Nos a papia cu parlamentario Sue Ann Ras di fraccion MEP pa e splica kico e sa cu ta pasando riba tereno social.



Despues di a tuma nota di un comunicado cu sra. Ras a manda pa medionan, criticando e manera con aparentemente comunidad a lubida tur e casonan manera di Rishandroh cu Roshandrick y De Vuyst cu a pasa ultimo lunanan, Bon Dia a combersa cu e parlamentario pa sa kico tur ta den proceso actualmente y cua iniciativa ta tumando pa atende cu e problemanan social di parti di parlamento y gobierno.

Ta asina cu segun sra. Ras e plan di crisis aki a wordo aproba riba 5 di december ultimo cual ta haci disponibel un total 32 miyon florin pa e proximo dos añanan. Manera ta conoci, un porcion grandi di e problema ta cu tin un corto di personal den diferente instancianan social. "Ta carece di hopi profesional. Loke ta remarcabel ta cu den pasado tabatin hasta yiu di tera studia cu no tabata por a haya trabou. Esaki pasobra den pasado a stop di tuma personal. Bo por imagina bo cu nos tin 13 trahado social pa henter Aruba den Departamento di Asuntonan Social."

Casonan ta mas di loke ta aparenta

E falta di personal segun sra. Ras ta algo cu ta crea dificultad pa keda al tanto cu tur e casonan cu ta tuma luga regularmente. Ultimo biaha cu sra. Ras a papia cu Directie Voogdijraad tabata remarcabel cu pa siman e departamento ta haya un averahe di 2 pa 3 caso di crisis pa siman. "Pues pa luna bo ta papiando di 8 pa 12 caso di crisis unda mester atende di biaha."

Es mas, sra. Ras ta subraya cu den cada caso no ta trata di muchanan individual, si no por varia di 1 te 8 mucha pa cada caso, dependiendo riba e famia. "Nos ta papia di mucha, ni di caso, e ta hopi alarmante."

Meldcode

Loke tambe tabata parti di e plan di crisis financiero ta cu kier a trece un meldcode central y obligatorio pa tur casonan cu ta aparece. Actualmente tin un meldcode por medio di Bureau Sostenemi pero sra. Ras ta remarca cu no ta obligatorio pa meld casonan, 'esaki mester ta a base di bo mesun consenshi como humano. Pero hopi hende no tin esaki'. Loke parlamento ta haciendo ta tumando un proceso cu normalmente ta tuma un aña y haciendo nan best pa corta esaki pa un periodo di 6 luna. Segun sra. Ras nan ta spera cu asina por trece un meldcode hancra den ley pa asina tur instancia tin un base pa traha.

E datonan cu nos a haya di sra. Ras cu actualmente tin disponibel ta indica cu pa Bureau Sotenemi e trabou tambe ta cay sumamente pisa. Segun e parlamentario Bureau Sostenemi tin podise 1 pa 2 trahado cu ta deal cu casonan regularmente, mientras den ultimo 3 añanan a drenta 138 caso di negligencia emocional, cual ta 52% di e casonan. Pa loke ta trata maltrato fisico y violencia domestico a drenta 30 caso. Entre otro tambe tin a meld 18 caso di maltrato emocional y abuso sexual den 2015 tabatin 26 caso. Un bes mas, sra. Ras ta reanuda cu ta trata di casonan, no muchanan. "Cada un mucha ta di mas."

Conscientisacion

Loke hopi biaha ta contribui na e problemanan social aki ta un falta di informacion, segun sra. Ras. "Ora scol of e fundacionnan aki bay charlanan of otro eventonan di conscientisacion, bo por conta riba man cuanto persona ta atende. Y hopi biaha ta e hendenan cu no mester di dje berdaderamente."

Esaki ta algo cu ta resona cu bos di Suzy Kock, presidente di Fundacion pa Hende Muhe den Dificultad, kende riba nos edicion di 5 di februari a expresa cu nan como fundacion sa mira poco presencia di comunidad ora nan ta organisa eventonan grandi manera Orange Aruba, cual hopi biaha pa colmo ta gratis.

"E actitud di nos hendenan mester cambia. Por ehempel Voogdijraad a conta nos con nan ta mira tanto biaha cu mamanan ta prefera di bay cu padrastro enbes di keda cu nan yiu."

Negligencia

Loke sra. Ras ta haya alarmante ta e manera con specialmente awo den temporada di carnaval e mentalidad di negligencia ta bin na luz. Pero contrario na loke hopi hende ta pensa, e fout ta sinta na mayornan tambe, segun sra. Ras. "Tin asina hopi mayornan cu ta bebe dilanti nan yiu cu ta pone mi pensa cu nos tin cu cuminsa trece regulacion den e asunto di cria yiu, specialmente pa mayornan cu ta neglisha nan yiu di cualkier manera."

Pa por ataca e problema aki, sra Ras ta haya cu mester bin cu campañanan extenso riba e topiconan aki, pero alabes cu mester bin sancion contra negligencia tambe. "Si tabata den mi man mi lo bisa pa bin cu sancion y cuminsa pone un tipo di curfew cu un orario maximo unda menor di edad por ta riba caya sin compania di un mayor. Ademas, si mucha wordo haya riba caya asina por cuminsa registra nan y yama mayor, pa tuma medidanan financiero di por ehempel un boet di 250 florin."

E parlamentario ta haya cu mester cuminsa reeduca mayornan, mirando e problema transgeneracional cu a transcuri. Despues cu bin cu e meldcode, sra. Ras ta conta Bon Dia con por cuminsa cu procesonan pa reeduca y conscientisa mayornan. "Por ehempel si wordo detecta cu un persona ta pasa cierto limite, lo pidi pa sigui un curso obligatorio pa mayor por ta educa." Sra. Ras a clausura bisando cu e iniciativanan aki ta den mente ora yega asina leu cu e meldcode.

Nos lo sinta cu parlamentario Sue Ann Ras awe tardi pa asina haya bista riba rapportnan y cifranan cu a wordo produci den cuadro di problemanan social riba nos isla y lo trece esaki dilanti den nos proximo edicion.



BONDIA ARUBA

Cuponan di trabou na peliger pa situacion di companianan aereo regional



ORANJESTAD - E reto financiero cu varios compania aereo regional y internacional ta pasando aden, no solamente ta produci un impacto riba nos industria turistico, sino tambe riba nos mercado laboral.

Relaciona cu e caso reciente di e suspension operacional di PAWA Dominicana, ya caba minister di Transporte, Comunicacion y Sector Primario, Chris Romero (MEP) a bati bel. E mandatario a laga sa cu e echo cu PAWA no lo por bula pa 90 dia ta traduci den un tension y incertidumbre pa tur esunnan cu ta biahando cu e aerolinea aki pa Aruba. Pero tambe e tension politico cu Venezuela tin como consecuencia cu e aerolinea nan Laser y Albatros ta haya nan obliga di disminui nan vuelonan pa nos pais.
Igualmente e instabilidad reinante cu Insel Air ta bibando, unda cu un biaha mas nan tin algun dia caba imposibilita pa bula. Sin lubida cu e compania Aruba Airline ta confronta su propio retonan tambe. E compania aki ta drentando un situacion fastioso mirando e embargo tuma pa gobierno di Venezuela. E aerolinea ta conta cu mas di 100 mil turista di nos pais bisiña. E decision unilateral di e gobierno di Venezuela pa mantene e prohibicion di comunicacion aereo y maritimo entre nos pais bisiña y islanan ABC, ta afecta nan. Esaki mirando cu un gran parti di e vuelonan cu e aerolinea ta conta cu ne ta conecta cu nos pais bisiña.
Segun minister Romero, tur esaki ta crea un situacion caminda por papia di un disminucion significativo di trafico turistico pa nos isla, y ya caba gobierno ta sondeando e posibilidad cu mester por yega na un solucion pa atende e situacion actual den mundo di aviacion cu ta operando na Aruba.

Efecto mercado laboral
Di otro banda mediador di gobierno, Anselmo Pontilius a laga sa na Bon Dia Aruba cu no mester desconoce cu e situacion aki tambe por afecta nos mercado laboral. Durante un reunion reciente cu minister di Labor, mediador di gobierno a recomenda e mandatario pa bin cu un evaluacion rapidamente. Segun sr. Pontilius ta evidente cu tin companianan local cu ta brinda servicio na e companianan aereo manera Laser y Albatros cu ta bin di Venezuela.
E companianan local cu tin cantidad di trahadonan den nan servicio ta depende di nan clientenan di Venezuela. Pues ta evidente cu e situacion di Laser y Albatros tin efecto riba nan. “Si e situacion ta sigui asina no ta exclui cu e companianan ta bay reduci nan personal”, el a bisa. Te ainda no tin un panorama di cuanto trahadonan nan trabou por core peliger debi na e situacion di e companianan aereo aki.

Mediador di gobierno ta haya cu ta importante pa bin cu un inventarisacion rapido pa sa con lo afecta e companianan cu ta brinda servicionan. Tin algun di e companianan aki cu ta traha cu trahadonan cu contracto temporal, pero tambe nan tin trahadonan cu ta traha permanente. Mas tanto nan ta e companianan cu ta traha directo na aeropuerto y nan clientenan ta e companianan aereo di Venezuela.

Un compania manera Laser ora cu tabatin fluho di Venezolano pa bin Aruba te hasta nan a aumenta nan vuelonan diario pa nos isla. Esaki a haci cu e companianan local cu ta brinda servicio den aeropuerto a aumenta nan cantidad di trahadonan. E situacion actual cu Laser y otro compania ta pasando aden ta haci cu esaki logicamente tin consecuencia. Ta spera cu e siman aki nos por haya sa cu mas claridad kico lo pasa cu e companianan aki, y si ta asina leu con hopi trahadonan nan ta bay reduci. Aworaki e problema ta si e trahadonan aki ta keda sin trabou, unda nan ta bay...

PAWA Dominicana
Mientras cu e situacion di PAWA Dominicana ta sigui ainda den incertidumbre, un fuente fidedigno cu a prefera pa no revela su nomber a laga sa na Bon Dia Aruba cu intencion di e compania aereo aki ta esun di renegosha nan debe. Pa tal motibo nan ta buscando un acercamento cu gobierno Dominicano presidi pa Danilo Medina pa eventualmente nan por sigui nan operacion pa fin di luna aki. Pero te ainda e panorama pa PAWA no ta mucho cla, ya cu nan kier paga nan debenan, pero e compania no por cumpli si nan avionnan no tin autorisacion pa bula. Pero di otro banda di nan 5 avion cu PAWA tabatin na 2015 ora cu nan a cuminsa nan operacion, apenas e compania tin 2 avion certifica pa bula.
Mientras cu e website di noticia Hoy Digital a informa cu e Hunta di Aviacion Civil di Republica Dominicana, cu ta esun cu a bin cu e sancion contra PAWA, a laga sa cu lo demanda e compania aki si nan no ta paga nan debe prome cu diabierna awor. E presidente di e hunta aki, Luis Ernesto Camilo a bisa cu PAWA tin un debe di aproximadamente 1.5 miyon dollar Mericnao na Instituto Dominicano di Aviacion Civil (IDAC). Otro debe di 1.5 miyon dollar Mericano na e grupo Aeropuertos Dominicanos Siglo XXI (Aerodom); y 1.6 miyon dollar Meriano na Direccion General di Impuesto Interno (DGII), kiermen e ta un debe total di alrededor di 4.6 miyon dollar Mericano.

Mientras cu pa juli proximo ya caba un cantidad di 17 mil persona a cumpra ticket pa bula cu PAWA, e hunta a emiti un resolucion cu ta obliga PAWA Dominicana pa soluciona e situacion di e pasaheronan cu ainda no por a bula pa nan destino.

Presidente di e hunta a informa cu PAWA Dominicana pa emiti un comunicado na varios compania Dominicano pa mas o menos 5.180 persona cu a paga nan ticket cu credit card y nan por haya nan placa bek durante e proximo 21 dianan. Un 65 porciento di PAWA su benta di ticket ta via credit card. Nan ta spera cu durante e proximo dianan alomenos prome cu fin di luna, e problemanan cu e pasaheronan tin cu PAWA Dominicana lo wordo soluciona.



BON DIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo
Xiomara Arends

Redaccion Ehecutivo
Sharina Henriquez(hefe di redaccion)
Cristian Soto Garcia(hefe suplente)
Nicola Gonzalez(redactor ehecutivo)
Esther Kiks-Martinus(redactor ehecutivo)

Redaccion
Benjamin Romero
Leo Maduro
Efraim Odor
Luis Villegas

Ehecutivo di Benta
Marijke Croes-Luidens
Mary Ann Oduber

Fotografo
Dino Tromp

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp

Administracion
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Recepcionista
Rachelle Danje

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba
Yakari Gabriel

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia



Editorial

Rabia ta mal consehero

Tin ora entusiasmo tambe...

Gobierno a bolbe perde un caso den corte. No ta prome, y probablemente no ultimo tampoco. A menos cu bin un momento di reflexion kico ta pasando actualmente. Nos ta convenci cu un acercamento mas cuidadoso di e asunto di Lotto pa Deporte por a hiba e ministro concerni riba un caminda mas trabahoso, pero finalmente mas fructifero.

Tradicionalmente cada biaha cu gobierno cambia, nos ta bin topa e mesun problema aki, di gobierno nobo cu ta desea di reemplasa hende tur caminda cu nan mes hende. Tanten tur hende ta acepta esey, y hasta ta duna cualkier gobierno rason cu esaki ta e manera di actua, no tin problema. Asina nos por a mira na 2009 tambe cu e gobierno nobo, tambe rabia y cu exceso di entusiasmo, a manda notifica tur hende den cualkier directiva unda gobierno tabatin algo di bisa, pa nan pone nan puesto na disposicion di e ministro concerni. Masha bunita, tur hende a cumpli y esunnan cu no a cumpli a keda destitui di tur manera. Pero aki algo a cuminsa cambia. E partido berde ta conoci pa e hecho cu nan ta hopi mas planifica y strategico cu e otro partidonan, sigur ora ta trata di asunto cu segun nan preferiblemente no mester mira luz di dia.

Anto kico nan a pensa den e caso concreto aki? Cu algun dia nan lo mester bandona gobernacion, pasobra esey ta destino di tur partido. Naturalmente cu tur gobierno ta purba sobrevivi nan prome periodo, y tin biaha hasta e di dos, pero semper ta yega e dia cu bo mester bay. Anto kico nan a prepara? Un paso huridico pa crea mas distancia entre e mandatario di turno y e institucion, e persona huridico concerni. Nan a deshaci di e nombramento automatico di miembro nobo den e organismo, haciendo e trayecto pa yega na cambia e composicion di e Conseho di Supervision mas dificil. Esey ta algo malo? Depende con bo ta mir'e.

Laga nos bay un rato na origen di tur e asunto aki y esey ta e motibo pakico mundialmente gobierno(nan) ta crea institucion autonomo, y tambe empresa estatal. Esaki ta bao di e filosofia cu gobierno mes ta desea di tin un organismo cu un cierto grado di independencia for di gobierno, pa e por enfoca miho riba meta y interesnan di e organismo ey. Es decir, en principio esakinan no mester ta organismo unda cualkier ministro ta cana kibra riba un mainta bon tempran y ta parti ontslagbesluit pa henter e directiva. E principio di crea institucion cu ta at arm's length di gobierno ta implica cu como gobierno bo mes no ta contradeci bo mes tratando di maneha e tipo di organismo aki como si fuera ta un departamento di gobierno e ta, pasobra si ta asina, anto bo no mester e crea nan mes... E principio di crea distancia no por bay nunca hunto cu pensamento di un politico cu ta kere cu ta djis un cuestion di 'manda kita' y cla! Esey ta un manera anticua di con pa eherce poder y influencia.

Ta con lo mester haci e cosnan aki anto? Sinta cu e directiva, confronta nan cu e plannan cu e mandatario tin y laga nan traha lealmente riba esey. Aha, anto exigi tur transparencia, y tur informacion riba cual e mandatario tin derecho. Y esaki no pa haya corta garganta, pero pa logra e maneho cu e mandatario tin pensa. Y si tin falta di colaboracion, o hasta sabotahe, e posibilidadnan pa interveni, y haya rason cerca hues ta bin di mes. Contal cu den e situacion cu e anterior gobierno a maniobra e fundacion, rabia no ta bon consehero y ademas, manera e hues ta indica cu su rason, e mero hecho di ta desea di pone 'hende di confiansa' pasobra gobierno a cambia, no ta suficiente argumento.

Pero, nos ta tende e comentario caba, na modo di papia: "Y pakico tur esaki no a sucede na un manera abierto, transparente, y no manera ladron den anochi despues di e resultado fatal di eleccion, cu a implica cu nan mester entrega gobierno?" Wel, por ta masha bon cu si nan a keda sinta como gobierno pa cuatro aña mas, nan lo no tabatin ningun pura pa pasa e cambio di statuto cu nan a haci na october pasa. Pero awor, haciendo uzo di algo cu nan por defende masha bon como un paso logico pa aumenta autonomia di e fundacion, tabata sumamente conveniente pa corta paso di e siguiente ministro, cu tabata demasiado orienta riba haci business as usual kitando hende pa pone otro. Bo por hasta yama esaki prostitucion di e filosofia di at arm's length den e caso particular aki, pasobra si di berdad e partido berde tabata convenci cu bon gobernacion mester prevalece, lo nan a introduci esaki pa tur fundacion y tur empresa estatal, y haya aplauso di tur hende cu di berdad ta apoya principionan di bon gobernacion.
Sin embargo, no ta esey nos a mira di 2009 bin ariba. Y nan mester a sali di poder pasobra nan a viola tur principio di bon gobernacion. Gobierno nobo, cuminsa practica esaki.

BONDIA ARUBA

Colombia: Tillerson ta gradici e pais pa su papel den crisis Venezolano



(lapatilla.com/EFE) - Secretario di Estado di Merca, Rex Tillerson, asiguracu Colombia lo ta e piesa clave den e restauracion di democracia na Venezuela y el a habri e posibilidad di reorienta e ayudo destina na e pais petrolero, pa e ciudadanonan cu a busca refugio na Colombia.

"Colombia tabata un hungado importante pa restaura democracia na Venezuela nos a intercambia idea di con nos por traha cu otro pais di region a traves di e Grupo di Lima y di OEA pa restaura democracia na Venezuela", Tillerson a bisa na Bogota, unda el a reuni cu presidente Juan Manuel Santos.

Den e sentido aki, Tillerson, cu ta riba un gira regional, a agrega cu e unico obhetivo di Merca ta 'logra cu Venezuela bolbe respeta su institucionnan' y organisa eleccion liber y husto pa e pueblo Venezolano por expresa su opinion. Tillerson a bisa tambe cu ta kibra su curason di mira con e crisis Venezolano tin efecto riba Colombia.

Segun e ultimo estadistica di gobierno Colombiano, como 550.000 Venezolano a yega na e pais y como 37.000 ta yega tur dia, algun di nan buscando articulo di primera necesidad y hopi otro pa huy di e crisis den cual e pais ta biba. Ademas, e secretario di Estado a agrega cu mientras esey ta sucede, e situacion na Venezuela 'ta sigui deteriora'.

Ta p'esey el a sigura cu lo sigui traha "manera socio enfrentando un tragedia di cual ambos ta testigo."

Referiendo na un posibel ayudo economico, el a splica cu Merca a destina cierto recurso pa enfrenta e situacion humanitario dentro di Venezuela."No tabata facil pa e situacion cu ta reina, anto nos por dirigi e ayudo aki na e Venezolanonan cu mester a bandona Venezuela y bin Colombia", Tillerson a declara, sin cuantifica e cantidad.

Finalmente, e la splica cu ta bay analisa e posibilidad di uza e recursonan di e manera ey, ya cu Washington ta reconoce cu e yegada di e Venezolanonan ta un peso grandi pa Colombia.

Mexico: Muraya di Trump lo no resolve tur problema

(Infobae) – Durante un bishita di trabao na Ciudad de Mexico e director interino di e Agencia Antidroga di Estadonan Uni (DEA), Robert W. Patterson, a bisa cu e muraya na frontera no lo termina cu e problema di narcotrafico pasobra "e cartelnan ta ingenioso y lo sigui busca manera", pero ta di acuerdo cu e ta forma parti di un esfuerso cu ta bale la pena.

"Ta miho pa tin algo na luga di tin nada", Patterson a bisa den conferencia di prensa, pero el a sigura cu e muraya no lo ta suficiente pa desmantela e gruponan criminal.

E strategia, di acuerdo cu e funcionario Mericano, ta consisti di persigui tur integrante di e gruponan di narcotrafico y no e lidernan so. "Nan ta obhetivo importante, pero e realidad ta cu remove e individuo ey ta laga un bashi, y despues bo ta mira e violencia cu e ta trece cu esaki", el a menciona.

Patterson a sigura cu gobierno Mericano sa cu tin un problema den demanda di droga y pa combati esey, Merca ta enfoca riba tres aspecto. E prome ta consisti di inverti den educacion pa reduci e demanda di narcotico. E di dos ta continua cu e apoyo di polis y militar pa



siguridad y aresto di e delincuentenan y, manera el a indica den e di tres punto, disminui e suministro di droga.

Encuanto intercambio di informacion entre ambos nacion pa combati e gruponan criminal, Patterson a menciona cu 'mester hacie 100% y di manera reciproco', y a sigura cu e cooperacion cu Mexico ta solido.

El a añadi cu no ta importa unda ta detene e delincuentenan, pasobra tin tambe paisnan Europeo cu ta busca con pa caba cu narcotrafico. "Awor nos ta comparti evidencia, y loke nos ta trata di haci ta saca placa di nan", el a indica. Riba pregunta encuanto funcionarionan Mexicano deteni pa corupcion, desvio di recurso y actividad ilicito, Pattersona responde cu esakinan ta pio cu e criminalnan mes, y cu si nan caso yega corte Mericano, nan lo ser husga pa ley. "E personanan den puesto publico di confiansa y cu ta viola esaki ta hopi pio cu e propio delincuentenan, pasobra nos ciudadanonan mester por confia den e sistema."

Peru: Mocion den Congreso pa declara Nicolas Maduro 'persona non grata'

(lapatilla.com/AFP) - Segun un mocion di orden di dia, Congreso di Peru tin programa entre e puntonan di debate, considera declara presidente di Venezuela Nicolás Maduro persona non grata pa e nacion aki.

E presencia di Maduro den e VIII Cumbre de Las Americas ta continua den awanan turbulento despues cu canciyer Venezolano Jorge Arreaza a comparti un invitacion bieu cu Maduro, riba cual esaki a anuncia su presencia na e cumbre, loke gobierno Peruano no a confirma.

Presidencia di Congreso Peruano a manda varios carta pa canciyeria di Peru y pa organisacion di Estadonan Americano unda nan





ta splica e motibonan pa no tin presencia di e gobierno Bolivariano den e cumbre di hemisferio programa pa dia 13 y 14 di april.

Categorisa como un inconveniente presencia di e mandatario Venezolano, congreso Peruano ta haci mencion di e crisis economico y social grave den cual Venezuela ta bibando, e violacion di e Derechonan Humano di e Venezolanonan, e ehecucion extrahudicial 'en vivo y directo' di Oscar Perez y e sancionnan pa funcionarionan di e gobierno di Venezuela.

Den un tweet e canciyer Venezolano Jorge Arreaza a comparti un carta di invitacion di presidente di Republica di Peru, Pedro Pablo Kuczynski, na su homologo Venezolano Nicolás Maduro na e cumbre de Las Américas cu ta data di november 2017 y cu no a wordo ratifica.

E Grupo di Lima ta evalua si ta invita Maduro na e cumbre na cual ta asisti tambe e presidente di Merca, Donald Trump, e canciyer Peruano Cayetana Aljovín a señala, declaracion cu a coincidi cu e bishita na Peru di secretario di estado di Merca, Rex Tillerson, dialuna y diamars recien pasa.

Mientras tanto presidente Kuczynski a declara cu e ta haya cu presidente Maduro por asisti, pero lo wak ta conta ricibie.

Puerto Rico: Senado Mericano ta propone ayudo di $16.000 miyon pa e isla

(ElNuevoDia) – Lidernan di Senado Mericano lo propone garantisa den e proximo resolucion di presupuesto, un asignacion di emergencia pa Puerto Rico cu por ta alrededor di $16.000 miyon, incluyendo como $4.800 miyon na fondo di Medicaid y $2.000 miyon pa reconstrui e red electrico.

E informacion, cu algun variante, a bin di fuente republicano den Senado y di gobierno di Ricardo Rosselló. Nan ta coincidi den indica cu congreso lo ofrece e isla un asignacion cu ta permiti pone proyecto di reconstruccion cana pa e isla, despues di e catastrofe causa pa horcan Maria.



E fondonan di Medicaid lo ser otorga pa e proximo dos aña, como un asignacion special di emergencia den cual lo duna e isla pleno acceso temporal na e programa ey, manera a haci na Louisiana despues di horcan Katrina.

E asignacion di emergencia di Medicaid lo ta alcansa $4.900 miyon pa dos aña y lo inclui US Virgin Islands, cu por obtene cerca di 3% di e fondonan aki.

Hunto cu e fondonan di Medicaid ta asigna $11.000 miyon di forma directo na e isla pa e programa di desaroyo comunitario di e departamento di vivienda federal, conoci como CDBG. Di e fondo aki lo sali e $2.000 miyon pa e red electrico.

E acuerdo, segun e fuente republicano, ta mantene e restriccionnan unda e Hunta di Supervision Fiscal di congreso ta encarga cu financia publico di Puerto Rico y lo certifica e plannan di recuperacion y e asignacionnan na e Isla.Poco prome, e senador republicano Marco Rubio (Florida), a anuncia bon noticia pa Puerto Rico y Florida. “Excelente progreso awe tocante e asistencia pa desastre pa Florida y Puerto Rico. Confia cu e lideratodemocrata den Senado lo firma tambe,” Rubio a indica den un tweet. Algun dia pasa, e senador democrata Bill Nelson (Florida) a reclama cu mester inclui den cualkier resolucion, un asignacion nobo di Medicaid pa Puerto Rico y fondo pa financia e reconstruccion di e red electrico.

Venezuela: Dialogo a fracasa na Santo Domingo; suspension indefini

(lapatilla.com) - Presidente di Republica Dominicana y anfitrion den e proceso di dialogo entre gobierno y oposicion Venezolano, Danilo Medina, a indica cu e proceso di negociacion a drenta den un receso indefini, pasobra e partidonan no a yega na un entendimento.

El a splica cu “durante e reunionnan tabata discuti si eleccion por tabata 10 di juni y gobierno tabata pone como fecha 18 di maart.”



Pa gobierno e bishita na Santo Domingo tabata pa firma un acuerdo definitivo na cual lo a yega anteriormente na Caracas. Oposicion sin embargo no a mira ningun apertura den e posicion di gobierno y no ta dispuesto pa firma.

Oposicion reuni den Mesa di Unidad Democratico a aclara cu no a firma ningun acuerdo cu gobierno, producto di e negociacion na Republica Dominicana.

Di e manera aki MUD ta contradeci e declaracion ofreci pa ministro di Comunicacion y Informacion, Jorge Rodríguez, cu ya a yega na un acuerdo e nochi anterior. “Nos ta pidi e pais pa no cay den rumor ni manipulacion di esunnan cu semper a gaña,” ta un di e mensahenan publica pa oposicion.

Surinam ta haya prestamo di US$ 30 miyon pa drecha luz di caya

(CaribbeanNewsNow) - Barbados — Caribbean Development Bank (CDB) a aproba un prestamo di US$30 miyon na gobierno di Surinam, pa reemplasa e luznan di caya actual, cu ta di sodium high pressure pa sistema di LED.

E reemplaso di e aproximadamente 40.000 luznan di caya mester reduci consumo di energia y costo, como tambe limita emision dañino pa medio ambiente.

“Iluminacion di caya ta un gasto substancial pa gobierno di Surinam, cu ta encera como 30% di e consumo total di electricidad. E proyecto lo mester reduci considerablemente consumo di electricidad y emision, cu un reduccion corespondiente den gasto. E introduccion di iluminacion di caya eficiente den energia y di tecnologia inteligente ta contribui na vision di gobierno pa establece un suministro di energia moderno, sostenibel y pagabel, conduciendo na siguridad energetico y competitividad internacional”, Daniel Best, director di e proyecto na CDB, ta bisa.

E proyecto lo ser ehecuta pa compania di utilidad Energie Bedrijven Suriname (EBS). E lo inclui e instalacion di un sistema di midi avansa, incluyendo e instalacion di 21.000 meter di electricidad inteligente. Esaki lo mehora EBS su eficiencia operacional, como cu e meternan inteligente lo mehora e confiabilidad di e registracion di consumo, y facilita diagnostico for di distancia, reduciendo e tempo pa responde den caso di fayo.



Lo tin tambe un componente di screening di riesgo di clima, loke ta inclui un evaluacion di e vulnerabilidad di EBS su infrastructura di suministro, y recomendacion pa aumenta su capacidad di responde.

E prestamo di CDB ta inclui US$18.6 miyon di European Investment Bank Climate Action Line of Credit (CALC) cerca CDB. Fondo adicional di US$3.4 miyon lo bin di EBS mes.

E proyecto ta di acuerdo cu e compromiso di CDB cu cambio di clima y energia sostenibel, manera elabora den su plan strategico 2015-2019. E ta consistente tambe cu CDB su obhetivo strategico pa apoya crecemento y desaroyo y sostenibel, y su prioridad cooperativo di fortifica y modernisa infrastructura social y economico.

Proyeccion positivo pa sector turistico 2018





WILLEMSTAD - Recientemente minister di Desaroyo Economico, Steven Martina, hunto cu Ministerio di Desaroyo (MEO) y partnernan Curaçao Tourist Board (CTB), Curaçao Hospitality & Tourism Assosiation (CHATA) y Curaçao Ports Authority (CPA) a tene un conferencia di prensa den cual hunto a duna un perspectiva riba turismo durante aña 2017 y tambe un proyeccion di e expectativanan pa aña 2018.

E sector turistico ta un pilar economico di suma importancia, teniendo cuenta cu su contribucion na desaroyo economico di nos pais. Turismo ta contribui positivamente na cuponan di trabou, reserva di divisa y tambe nos Producto Bruto Interno.

Pa e motibo aki MEO, CTB, CHATA y tambe CPA conhuntamente ta tene conferencia di prensa periodicamente pa duna un miho bista riba e desaroyonan den e sector.

Aña 2017 tabata un aña yen di reto pa e sector turistico na Corsou. Componentenan manera por ehempel bahada di e cantidad di turistanan procedente for di Venezuela y e situacion cu a surgi cu Insel Air tur tabatin un impacto riba nos cifranan turistico pa e aña tras di lomba. Sinembargo e stakeholdernan presente durante e conferencia di prensa turistico, cada un den nan propio area di experticio ta premira cu aña 2018 lo termina riba un nota positivo pa loke ta trata e sector turistico. CTB por ehempel ta pronostica cu lo tin un aumento den cantidad di aerolineanan cu lo bishita nos isla den e aña aki.

Entre otro Corsou lo tin un ruta nobo cu TUI for di Brussels den 2018 y tin diferente aerolinea mas cu a confirma aumento den e cantidad di stoel riba e rutanan existente pa Kòrsou.

Tambe CTB lo lansa un campaña global den e aña aki, caminda e obhetivo ta keda pa promove Corsou, sostene vuelonan adicional y crea mas demanda pa Corsou. E reto pa cu Insel Air y turistanan procedente di Venezuela keto bay ta riba mesa, pero CTB tin confiansa cu e esfuersonan conhunto pa cu 2018 lo produci resultadonan exitoso den e sector en general.Compara cu aña 2016, CHATA ta raporta cu 2017 tabata un aña di crecemento den prestacion hotelero na Corsou. CHATA ta optimista cu basa riba e ocupacion actual di hotelnan na Corsou te cu awor y mirando e aumento di cantidad di aerolineanan nos tin tur ingrediente pa haci aña 2018 un aña exitoso den sector turistico.

Esaki a pesar cu no ta conoci si lo por spera factornan externo cu lo por tin influencia riba e prestacion hotelero den e aña aki. MEO tambe ta premira crecemento den aña 2018. Pa e aña aki MEO ta conta cu e sector turistico lo aporta cu mas o menos 0.8% na e crecemento di nos economia.

E proyeccion cauteloso di MEO aki ta basa riba un crecemento di 3% den e cantidad di hospedahe riba nos isla y un crecemento di 9% den turistanan crucero en comparacion cu aña 2017. E posibel cantidad di inversionnan den e sector turistico pa aña 2018 no a wordo inclui den e proyeccion economico di MEO.

CPA a raporta un crecemento inmenso den 2017 pa loke ta trata turistanan crucero. Entre otro pa e construccion di Mega pier 2 y un aumento den e total di barconan crucero cu a bishita nos isla, Corsou por a conta cu 35% mas turista crucero compara cu aña 2016. Pa loke ta trata 2018 CPA ta pronostica cu e cantidad di turista crucero lo sigui aumenta, de paso CPA ta spera cu esaki lo ta mas o menos 16% mas di loke nos a conta na 2017.



Financiamento pa renobacion hospital ta cla



PHILIPSBURG – Minister Emil Lee di Salud Publico a anuncia cu e financiamento pa renobacion di e hospital ta cla. E hospital a keda destrui pa via e horcan Irma. E tempo di construccion lo ta 3 aña.

“Nos a logra di haya 135 miyon florin di instancianan financiero di Sint Maarten y Corsou”, e minister ta bisa. “E inversion completo ta basa riba specificacion despues di e horcan Irma.” Esaki ta nifica cu e hospital nobo lo ta resistente contra horcannan te cu categoria 5+.

Segun minister, e construccion di e hospital lo cuminsa na maart of april di e aña aki y el a apunta su flecha entre otro riba turismo medico regional.



Radicalnan links kier a mata Sinterklaas na Hulanda

AMSTERDAM - Ministerio publico a confirma recientemente cu tin un investigacion andando contra e grupo di radicalnan links, De Grauwe Eeuw. E motibo ta cu e grupo di accion aki a haci un yamada riba facebook pa mata Sinterklaas aña pasa durante su yegada na Dokkum, Hulanda. Esaki segun e fuente Telegraaf.

Riba dia 29 di october aña pasa, e sospechoso Michael van Z. - cu ta e capitan di e grupo radical- a haci un yamada riba facebook y a skirbi cu tur muchanan mester wordo cubri cu wesonan y pidanan di Sinterklaas cu celebro y cu esaki ta e miho manera pa elimina e fiesta di Sinterklaas.

E actor cu ta hunga pa Sinterklaas tur aña durante e entrada rural, Stefan de Walle, ta den shock despues cu el a tende e noticia aki. OM tambe ta haya e caso hororoso.

Den un raport cu a sali recientemente di Nationaal Coördinator Terrorismebestrijding en Veiligheid (NCTV) tocante menaza di terrorismo na Hulanda, De Grauwe Eeuw su nomber tambe ta wordo menciona como un grupo di radicalnan links y antirascista relativamente nobo.



Nominacion Cadushy Distillery Best Caribbean Rum Distillery 2018

RINCON - Cadushy Distillery na Rincon, Boneiro a wordo nomina pa Best Caribbean Rum 2018, pa USA Today. E distileria ta e unico na mundo cu ta traha rum di cadushi y nan ta birando mas famoso den e region Caribense. Si tin lesadonan cu kier vota pa Cadushi Distillery, por subi riba e website di Bonaire.nu.



BONDIA ARUBA

Clasificado Economico

PERSONAL GRATIS MX 20 PALABRA- TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00 AM -4:00 PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA HUUR
na Rooi Bosal
un trailler 2 camber, 1 baño,
sala y cushina ta hunto
“no muebla” pa mas info
Tel. 592 7934

TA BENDE
un auto marca Chevrolet
modelo Epica, aña 2007 aut.
color berde
Excelente condicion
Tel.592 5462

TA BENDE
un cas na Papilon di 4 camber y
2 baño pa afl.325.000,00.
Yama na
Tel. 593 6318

TA BENDE
Mata nan diasabra y diadomingo
Macuarima 134 A Sta Cruz
Sra. Filomena
Tel: 585 3332

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di
electricista, electricidad en
general, problema cu corto
circuito y mantencion
Tel. 566 5026

TA HUUR
Studio Apartment 750 + 1 luna
Muebla pa 1 persona.
Tur cos inclui
Tel. 741 8637

TA HUUR
na Seroe Blanco
un apartamento muebla
di dos camber
Tel.593 5112

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece enfermera para cuidar
a ancianos o descapacitados
Tel. 566 3098

TA HUUR
Apto na Tanki Leendert full
muebla Afl.1.200 + deposito
awa + coriente apart
Tel. 733 3322

SERVICIO PUBLICO
ta drecha tur sorto di Imagen
Tel. 584 2489

SERVICIO PUBLICO
Paraiso de Rosa
Ta ofrece su servicio pa cuida
hende grandi. Nos ta hende spe-
cialisa cu pasenshi y servicial
Tel. 566 2687 /732 2590

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece pa cuida mucha y
hende grandi, haci cas limpi,
mentenimento di beauty salon,
ayudante di cushina, vendedora
Tel. 748 7066 /748 7041

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon
prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

TA HUUR
Apartment
camber, sala, cushina, baño.
Inclui wifi y cable. Fls.800
+ 1 luna borg
Tel. 568 7779

TA HUUR
Apartment di un camber
full muebla. Pontonl
Tel. 733 4033

SERVICIO PUBLICO
Promocion di pestañas una a
una 2 meses de garantia Fls.50
Tel: 733 4033

TA HUUR
1 studio apart. na
Tanki Leendert
Prijs Awg 1000.00 p/l
Inclui awa coriente
internet y cable
Borg Awg 800
Pa mas info jama
Tel.6617628

SERVICIO PUBLICO
Figuera Yard Service
Nos ta chapi, corta y planta
mata, brinda tur servicio cu bo
cura mester. Tira sushi afo, tur
esaki na un super bon prijs
Tel. 738 1908

TA HUUR
Studio na Aruba Beach Club
por acomoda 4 pers.
Siman 28 di July prijs: $750
Tel. 582 2320

TA BENDE
Appartment complex (5) + 1 cas
Guyabastraat Afl.375.000
Cel. 592 9966

TA BENDE
Un cas nobo na Ayo di
3 camber / 1 baño, apartment,
pa Afl.425.000
Cel. 593 6318

GRATIS
Nos ta piki tur sorto di auto bieu,
gratis. Tambe airco, bateria,
stoof, wasmachin, frigidaire etc
Tel. 561 4297 / 561 5179

SERVICIO PUBLICO
Master Nails
Pa e miho servicio y experiencia
den mantencion y atencion pa
bo huñanan. Yama pa un cita
Tel. 744 9214

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece señora para trabajar .
Responsable y honesta
Tel. 568 1152

TA BUSCA
100 m2 di tereno na Palm
Beach, Alto Vista, area di Nord
Tel. 562 7054

TA HUUR
La Cabana Timeshare
1 camber di 29 di maart te 6
april Semana Santo
Tel. 583 8132 / 641 6184

TA HUUR
Studio Apart. full muebla
Fl.700.00 Dep.
mitar den tar. rec.
inclui awa, cable/sushi (dama)
Tel. 582 3023/593

For Sale
Hyundai Tucson 2007
Price: Afl 9.000
Engine: 4 Cylinder
Milage (km): 200000
Year: 2007
Fuel type: Gasoline
Transmission: Automatic
Tel.568 4640

TA BENDE
Nissan Tiida 2011
den bon condicion, automatic,
A/C Prijs 16.300 awg
Tel. 737 1495

TA HUUR
En Seroe Blanco habitacion con
cocina y baño independiente
para una persona (dama)
Renta :600 fl deposito 600fl
servicios aparte
Tel. 562 3006

TA BENDE
un cas + apart. erfpracht 950
m2, construction 635m2, riba
caminda grandi
Caya Betico Croes
Afl.600.000
Tel. 592 9966

TA BENDE
un cas di 3 camber Wayaca
Residence
Afl.525.000 negociabel
Tel. 592 9966

TA BENDE
un Isuso di ‘89 Fl.1.500
as is wis na Santa Martha #12
Tel. 592 5462 or 568 3730

TA BENDE
Set di sala (2 pida)
Tel. 567 8464

SERVICIO PUBLICO
Pa tur di trabou di verf sea cas
of negoshi . Trabou garantiza
Tel: 561 5597

TA BENDE
Tereno na Moko
800 m2 Afl.65.000
Tereno na Seroe Crystal 663 m2
banda di caminda Afl.65.000
Tel. 593 2952

TA HUUR
Studio di 29 di maart te 6 april
Semana Santo
Tel. 583 8132 / 641 6184

TA HUUR
Appartment amoblado
2 camber. Ponton
Tel. 745 0559/ 733 4033

TA BENDE
un Tereno propiedad cu
caminda di klinker na Tamarijn
pa traha e cas di bo soño
Tel. 582 8080

TA BENDE
Tereno na Tanki Leendert
1000 m2 eigendom Afl.175.000
Tereno na Tanki Leendert 1056
m2 eigendom Afl.175.000
Tel. 593 2952

Miembro OPPA Andre Wernet:

'Den ningun sentido por reduci of exclui e pago aki na e viudanan concerni'



ORANJESTAD - Viudanan kendenan ta ricibi pensioen di viuda for di caha di gobierno (land 'skas) tin mesun derecho ariba e pago di tanto e gelijkbedrag como e uitkeringsbedrag igualmente na esunnan kendenan ta haya pensioen di viuda for di Algemeen Pensioenfonds di Aruba

Aruba actualmente tin un gobierno nobo y ta di spera cu e gobierno nobo aki sa di drecha cosnan cu a bay malo of robes den e ultimo gobernacion cual a termina na final di 2017. De facto no ta e gobierno ariba su mes ta culpabel di esaki sino e departamentonan cu ta ehecuta cierto decisionnan robes y asina perhudicando personanan, den e caso aki viudanan kendenan actualmente ta ricibi un pensioen como viuda for di caha di gobierno, esta esunnan kende nan ta haya un uitkeringbijwijze van weduwenpensioen of tambe weduwenpensioen ten laste van de begroting.

Nos tur por corda ainda ariba e famoso correspondencia entre e minister anterior di financia y APFA na aña 2015 na unda cu e ex mandatario a dicidi uni literalmente pa elimina tanto e gelijkbedrag como e voorjaarspremie(bashi-premie) na e ambtenaarnan kendenan lo baha cu pensioen entrante prome di januari 2015. Hopi ta esunnan cu te cu awe basa ariba e maneho descabeya di e ex mandatario concerni a keda financieramente perhudica di un gran parti di nan entrada como pensionado di gobierno.

Pero awor no ta nan so a keda perhudica den henter e asunto aki pero tambe e viudanan di e ex- pensionadonan kende nan ta ricibi un supuesto pensioen di viuda for di caha di gobierno ya cu gobierno of miho bisa e Departamento di Financia a dedica di elimina e pago aki por completo na e grupo chikito aki sin motibo valido. Pakico mi ta bisa esaki pasobra e viuda di un ex pensionado di Pensioenfonds di Aruba, momento cu el a fayece na 2015 of despues, ta sigui cobra e gelijkbedrag completo mientras cu e Departamento di Financia ariba su turno ta elimina e pago aki por completo di esunnan kende nan ta cobrando un uitkeringbijwijze van weduwenpensioen of tambe un weduwenpensioen ten laste van de begroting.

Gobierno, of miho bisa e Departamento di Financia no tin ningun clase di derecho di kita e pago for di e grupo vunerabel aki pa motibo cu e ora ey bo ta papia di discriminacion entre dos grupo di pensionado y esaki den ningun sentido no por ta e caso. Si e viuda di un ex ambtenaar pensiona kende tabata den servicio permanente (vastedienst) si por haya e gelijkbedrag por completo anto esaki mester conta igualmente pa e viuda di un ex pensionado kende no tabata den servicio permanente. As simple as that. Mi a descubri e discrepancia aki y mi tin prueba di esaki tambe.

Lo ta consehabel pa e gobierno of mihor bisa e Minister di Financia actual haci un revision riba esaki na Departamento di Financia y coregi e eror aki pasobra ya a pasa 3 aña consecutivo cu e viudanan kende nan ta ricibi pensioen for di caha di gobierno ta wordo financieramente perhudica den esaki. Al fin al cabo bo ta papia aki di un suma di Afl. 3.170,-- na tur luna di december y e ta basta cen pa e viudanan concerni kende nan ta cobrando un pensioen minimal for di caha di gobierno.

Di dos topico ta trata e supuesto uitkeringsbedrag cual suma tur pensionado ta ricibi ariba nan pensioen tur luna pero cu e diferencia cu e pensionado kende ta cay bou di APFA ta cobra mas placa cu e pensionado cu ta haya un uitkeringbijwijze van pensioen of tambe un pensioen ten laste van begroting for di caha di gobierno. Esaki ta debi na e contenido di e diferente protocolnan cu a wordo firma den pasado entre e sindicatonan di gobierno y gobierno for di aña 2008 en adelante.

Laga mi splica unda e fout e biaha aki ta sinta. Na momento cu un pensionado kende ta cay bou di APFA fayece su viuda ta sigui cobra e uitkeringsbedrag por completo, esta na rason di Afl. 350,--pa luna. Basa ariba e Pensioen verordening Landsdienarene pensioen di viuda y e duurtetoeslag si ta wordo stipula na 5/8parti di e pensioen cu e defunto tabatin. Pensioenfonds di Aruba corectamente ta sigui paga e uitkeringsbedrag di Afl. 350,-- por completo pa luna na e viuda concerni ariba su pensioen di viuda, un ke otro basa atrobe ariba e contenido di e diferente protocolnan firma den pasado entre gobierno y sindicatonan. Cu otro palabra e uitkeringsbedrag no ta wordo stipula na 5/8parti y e viuda ta keda cobra esey por completo.

Ariba e pensioen di viuda, gobierno atrobe of miho bisa e biaha aki e Departamento di Recurso Humano ta dicidi uni literalmente pa baha of rebaha e uitkeringsbedrag di Afl. 245,--pa luna na 50% of Afl. 125,--pa luna sin hustificacion. E pregunta grandi den esaki ta cu: APFA no ta mishi cu e uitkeringsbedrag ora cu ta trata un pensioen di viuda di e fondo aki anto di con of pakico e departamento di gobierno aki si mester mishi of perhudica un viuda semehante kende ta cobra un u.b.w.v. weduwenpensioen y tambe sin cu tin mester. Atrobe bo por papia aki di discriminacion entre pensionadonan di gobierno. Igualmente cu APFA gobierno mester sigui paga e viuda e suma completo di uitkeringsbedrag, esta na Afl. 245,--pa luna pasobra pa ambos e areglonan ta conta igual y no ta pasobra e pensionado di gobierno ta cobra menos cu esun di APFA. Cada uno tin e mesun derecho.

Ironia di bida den tur esaki ta cu ta gobierno mes finalmente tin cu para responsabel pa tin e fondonan disponibel tur aña pa paga tanto e gelijkbedrag como e bashi-premie na tanto e pensionadonan di APFA como esunnan kende nan ta cobra un uitkeringbijwijze van pensioen of pensioen ten laste van de begroting.

Manera cu ta wordo bisa na Hulandes: E aanleiding dit aan te merken als eenkennelijke misslag die zich leent voor eenvoudigherstel.



Entrada hudicial a conduci na detencion y confiscacion









SALIÑA CERCA - Diaranson durante oranan di mainta trempan recherchenan acompaña cu esunnan di Hulanda y afpakteam a tene un entrada hudicial na un cas situa na Saliña Cerca.

E entrada hudicial ta relaciona cu un caso grandi cu ta andando pa basta tempo. Na e cas a detene un cabayero y a confisca varios cos entre otro, auto, brommer y otro cosnan mas cu lo por yuda den e investigacion cu ta andando.



Homber a maltrata su pareha

TANKI LEENDERT - Diamars durante oranan di anochi un patruya di Noord a topa cu un guy maltratando su pareha, esaki a sosode banda di Misa San Juan Pablo 2 situa na Tanki Leendert.



Polis nan a baha di a detene e guy pa maltrato.
E guy a hasta kibra e chick su celular y a zwaai su tas cu tur su pertenencianan.
Polis a bin constata cu tur e problema aki a sosode pa motibo di jaloezie.

Auto ta core cu plachi number horta

SANTA CRUZ - Diamars mainta patruya di Santa Cruz a persigui un toyota altezza te na un cas situa na Sabana Basora Noord.



Na e sitio polis a costatat cu e auto tabata tin un plachi number horta y esaki aa pone cu e oficialnan detene e chauffeur.

E tin cu duna cuenta na autoridad di e plachi number horta pega na e auto. Polis a confisca e pa investigacion.



Boletin Special

LOTTO DI DIA

AWE TA BAY TIN GANADO

JACKPOT
8 di februari

AFL 150.000,-

E ta fasil

1. Bishita cualkier rebendedo di Lotto y pidi pa bo ticket
2. Cu 2 florin, bo ta kies 5 numbernan entre 01 te cu 30
3. Si no tin ganado cu 5 number, e ta bay pa esun cu tin 4 number bon, asina e ta keda baha te ora tin un ganado!

Corda pidi pa bo **Facilito** y gana premio **Cash Instantaneo!**

www.lottoaruba.com    



Pronostico di tempo

Tempo:
Parcialmente nubia cu localmente un awasero pasajero.
Temperatura maximo 31 grado Celsius y temperatura minimo 25 grado Celsius.
Solo lo baha awe nochi 6:44pm y lo sali mañan mainta 07:04am.

Biento:
Modera te basta fuerte for di generalmente direccion oost; forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo)
Den dia basta fuerte te fuerte den rafaga;
forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo)

Situacion general di tempo:
Atmosfera regional ta keto bay humedo i esaki lo ocasiona cu de bes en cuando lo bay pasa mas nubia riba e isla. Den proximo 24
ora por spera principalmente den oranan di marduga y mainta un awasero pasajero.

Condicion di lama:
Olanan di lama lo ta for di direccion oost- noordoost cu haltura di 5 te 8 pia; e olanan di mas halto lo ta na costa noord te noordwest di e isla caminda esakinan por jega te 9 pia. Ta pidi ocupantenan di boto chikito pa procede cu cautela riba lama grandi.



‘Mester bin un desperdicio responsabel pa Aruba’



ORANJESTAD - Den cuadro di e preparacion cu ta tumando luga pa tur locual ta trata miho maneho di desperdicio akinan na Aruba, e steering committee pa maneho di desperdicio ta trahando hopi duro pa loke ta e situacion di parkietenbos.

Den cuadro di e esaki gobierno di Aruba y Ministerio encarga cu Medio Ambiente y Infrastructura ta informa di trabounan cu ta tumando luga pa trece cambio y mehoracion na con ta maneha desperdicio akinan na Aruba.

A constata cu tin materialnan peligroso cu ta wordo tira riba dump na Parkietenbos exponiendo esunnan cu ta traha na e sitio pa diferente brote cu por tuma luga. E situacion no por sigui asina y mester yega na un solucion, minister Otmar Oduber (POR) a enfatisa. “Mi a ricibi e rapport recientemente cu ta indica estudionan/investigacionnan haci durante e prome 45 dianan.

Aworaki ta den e proceso pa tin e openbare aanbesteding, RFI, cu ta tuma luga na nivel mundial (otro siman esaki ta sali). Tabatin un teaser siman pasa, pa mira con ta bay sanea Parkietenbos, y con lo sigui den futuro cu e maneho di desperdicio akinan na Aruba. Sea ta bay produci energia, gas, bende e sushi, exporta etc. of cu ta separe.”

E forma cu ta trata desperdicio na Parkietenbos ta algo cu mundialmente no ta aceptabel. Ta actuando contra tur tratado internacional. Si Aruba mester wordo sanciona na e momentonan aki, esaki lo wordo haci na un manera hopi fuerte. Pa loke ta salud di nos ciudadanonan, e rapportnan ta indica cu esaki ta contra tur derecho humano.

“Ta gradici WEB Aruba NV cu nan expertonan a yuda hopi den e proceso aki hunto cu TNO cu ta envolvi pa gobierno tambe den e proceso hunto cu e Steering Committee. Mientrastanto ta preparando pa e decision cu mester tuma a corto plaso.”

E rapport ta papia di con ta yega na e fase final y e direccion cu pais Aruba mester bay. Unabes ta asina leu, lo bay parlamento tambe pa splica den ki direccion lo kier bay, con lo financia esaki y con lo yega eynan. Memey di e short cu long term (cual ta e fase cu ta aden aworaki), cierto momento lo kier pa 85% di e actividadnan riba Parkietenbos wordo reduci y cu no ta djis sigui acumula riba e sero cu ya ta casi 21 meter halto, minister Oduber a splica.

A haci un sondeo/estudio profundo den exterior di e envirobales pa sigura cu esakinan no ta toxico pa e tera cu ta hinca den dje y tampoco awa. Hunto cu esey tin henter un metodo cu a wordo crea pa Serlimar (cu ta keda e compania di pais Aruba cu ta recore sushi y maneha di e sitionan pa deposita sushi).

“Te ainda e unico sitio legalmente defini na Aruba pa deposita desperdicio ta na Parkietenbos y a apunta Sero Teishi como e di dos sitio cu tambe ta bou di maneho di Serlimar. E intencion ta cu e sistema aki mester sigui pa 1 aña y mey, te na momento cu yega na e tecnologia nobo pa maneha desperdicio na pais Aruba.”





Maria Valentina Piternella reina di Ceque College

ORANJESTAD - Recientemente a tuma luga un eleccion di reina na Ceque College. Aki a corona Maria Valentina Piternella como reina di scol y tambe el a cu bay best speech, best show y best costume, mientras cu Lunah Hurkmans tabata e 1st runner up.

Desde 10.00am te cu 1.00pm e studiantenan tabata apoya e cinco reinanan cu a participa. Cada participante a bin cu diferente tema, unda cu nan trahe tabata di materialnan recicla. E participantenan tabata Rushelly Galan Galindo di klas 1C, Maria Valentina Piternella di klas 2B, Noelia Orman di klas 3C, Elvira Terrones di klas 1A y Lunah Hurkmans di klas 2C.

Representante di Aruba Bank, Stephanie Camacho, a forma parti di e panel di hurado y pa por a scoge e reina di scol no tabata uno facil, segun sra. Camacho.

















Reconocimento miembronan di ekipo di Hilton

PALM BEACH - Recientemente a tuma luga e recepcion di fin di aña reconociendo esunnan cu mas a destaca entre e miembronan di ekipo a tuma luga den e Grand Caribbean Ballroom.



E miembronan di ekipo a destaca den 2017 a wordo elogia publicamente y nan a wordo presenta cu un certificado di excelencia bon mereci.

E ganadonan di aña 2017 ta como lo siguiente; Norma Lacle y Suzanne Beaumont, Food & Beverage; Anselmo Webb, Kitchen; Sofia Palacios, Pool, Beach & Spa; Vicaria Rafael, Front Desk; Dexter Scott, Engineering; KarminahSamingoen, Human Resources y Fernando Giraldo, Housekeeping.

Nan respective hefenan di departamento a contribui na e programa di e anochi aki compartiendo storianan grato y anecdotanan cu ta describi e caracteristicanan special cu e ganadonan ta dispone di dje, cu a haci cu nan merece e reconocimento tan codicia.

Entre e miho supervisornan di e hotel tin: Jorge Barros, Food & Beverage; Grace Geerman, Rooms; Eugenille De Marchena, Administration y Benito Croes, Kitchen. E miembronan di e ekipo diligente a distingui nan mes durante 2017 demostrando un excelente liderazgo y cu por funciona optimal, y asina nan ta gana e distincion di Supervisor di Aña.





Entre gerentenan di departamento tin: Marilu Erasmus, Food & Beverage; Marielle Smeets, Rooms; Angelique Croes, Administration y Ckaren de la Cruz, Reservations, nan a gana e honor maximo di Manager di Aña pa nan etica di trabao impecabel y pa nan maneho efectivo di nan departamento.

Gerente General Hans Georg Roehrbein a felicita e ganadonan den su discurso, yamando nan heroe. El a reconoce e desafionan cu nan ta enkontra nan mes ora di maneha e ekipo di nan departamento, tur e entrada- y costonan, y tambe e relacion cu clientenan na un hotel cu semper tin un ocupacion halto.





Managernan di hospital a finalisa e Management Development Program









ORANJESTAD - E Management Development Program di hospital a termina. Esaki tabata un programa pa e managernan di diferente departamento. E curso aki tabata tin un duracion di 1 aña y na final tur participante a ricibi un certificado di VUmc Academie. E curso aki a wordo facilita pa VUmc Academie esaki ta segun e relato cu nos a ricibi di hospital.

"Pa casi 10 aña, hospital ta traha cu VUmc Academie riba diferente tipo di programanan", asina Director Financiero di hospital, Theo de Kool, a duna di conoce. Un parti di dje cu nos ta hopi orguyoso di dje ta e Management Development Program, cual 1 aña pasa a inicia. E programa aki tabata pa yuda e managernan di hospital haci nan responsabilidad/tarea miho.

Aña pasa Hospital a cuminsa cu e programa di management development, di cual un grupo grandi di managernan a participa na esaki. Charlaine Huntington, manager communicatie en voorlichting, kende tambe tabata un participante, a duna di conoce cu e trayecto tabata interesante pa motibo cu a cuminsa cu e module pa por a conoce nan mes y ki estilo di maneho nan tin. Poco poco e participantenan a keda desaroya nan mes bayendo over pa e module con nan ta maneha nan team. Asina aki e manager por mira kico ya ta bon y bo kier mantene bon, kico falta pa drecha, y tambe ki direccion di maneho bo kier mantene. Por ultimo a trata e parti di e estilo di maneho conhuntamente cu e organisacion. E managernan cu sigui e trayecto y a termina e curso cu un presentacion tocante kico a siña durante e aña cu a pasa y unda kier bay den futuro. Y siguramente no a keda sin menciona cu lo mester di nan ayudo pa cu esaki. Pasobra sin e ayudo di e hefenan, e managernan no por bay dilanti.

"Nos ta spera cu e managernan por cumpli cu nan mesun responsabilidad y nos a priminti nan cu lo duna nan e espacio pa por haci esaki na un manera profesional", asina el a duna di conoce. Miembro di gerencia ta pensa cu esaki ta algo bon pe organisacion completo y na final e ta alivia e trabou di directiva tambe.

"E bunita di henter e trayecto aki tabata, cu a participa hefenan di ondersteunende diensten y hefenan di cuido hunto cu normalmente no ta mira otro hopi y danki na e curso aki a cera mas como team cu finalmente e beneficiario di mas grandi ta Hospital mes y su pashentnan", asina Charlaine Huntington a termina bisando.

BONDIA ARUBA

Kylliam Toro ta destaca den exterior







ORANJESTAD - Recientemente prensa Hulandes a publica un articulo riba ex delantero di RCA y seleccion di Aruba. Esaki ta segun e relato publica pa 297 Sports.

E ex delantero di RCA y seleccion di Aruba, Kylliam Toro, ta un di e futbolista di Aruba cu ta destaca den exterior.
E titulo di e corant ta bisa bo tur cos: Ekipo DZC '68 ta brasa e hungado internacional Arubano, Kylliam Toro. Manera e prome frase di e articulo ta bisa cu Kylliam kier crece como futbolista. Recientemente Kylliam Toro a haci su debut pa e ekipo di DZC'68 y mesora a bira un revelacion pa su ekipo na Doetinchem.

E corant di Doetinchem a dedica full un pagina na e futbolista Arubano cu aña pasa a bay biba na Hulanda cu su famia. Den e entrevista Toro a papia di calidad di su mes como futbolista, e diferencia di e futbol na Aruba y Hulanda, y kico e mes kier logra na Hulanda. E ta bisa cu experencia di a wordo yama pa seleccion di Aruba y si acaso e lo wordo yama atrobe pa representa nos dushi isla.

Raudy Read suspendi pa 80 wega



NEW YORK (AP) — E catcher Raudy Read di Washington a wordo suspendi pa e prome 80 weganan di e temporada, despues di a wordo getest pa Boldenone bou di e Major League Baseball test di doping. Esaki ta segun e relato publica pa AP.

E oficina di e comisionado a anuncia di e disciplina cu a tuma luga diaranson, esaki ta despues cu el a wordo confirma pa Mark Irvings.

Raudy Read a firma cu Nationals na 2011 y a haci su debut den e liga grandi september 2017. Read a bisa cu el a wordo getest shete biaha aña pasa.

"Nunca den mi bida mi a uza e ningun di substancianan aki", Read a anuncia den e comunicado publica pa e asociacion di hungadonan. " Mi no sa tuma ningun otro suplimento cu no ta di mi dieet regular. Ora cu mi a tende cu mi a test positivo pa droga durante di un test rutina, mi a chok, y mi tabata convenci cu esaki mester ta un eror.

Advertorial

'Love is in the Air' na Renaissance Mall



ORANJESTAD - FEB– E regalo pa Dia di San Valentino bo ta haya cerca Cupido mes na Renaissance Mall cu ta ofrece un sin fin di posibilidad pa cumpra un regalo riba dia di amor.

Probecha e diferente promocionnan cu establecimentonan den Renaissance Mall tin y haci Dia di San Valentino mas special. Ta recomenda e.o Kate Spade, Gucci, D&G, Micheal Kors, Louis Vuitton, Aruba Aloe y mucho mas. Diferente regalo, na diferente prijs y cu ta 'fit' tur budget!

Saca un potret gratis!
Entrante dia 9 di februari proximo Renaissance Mall lo tin un photobooth na unda cu clientenan por saca un foto cu nan ser keri. Esaki ta gratis! Saca un potret y participa den un raffle na unda cu bo por gana un Renaissance Mall Gift Certificate. Tambe, riba diaranson dia 14 di februari Cupido lo reparti rosa y chuculati na tur cliente, mientras saxofonista El Prove ta deleita tur bishitante cu e cancionnan di amor di mas bunita y memorabel.

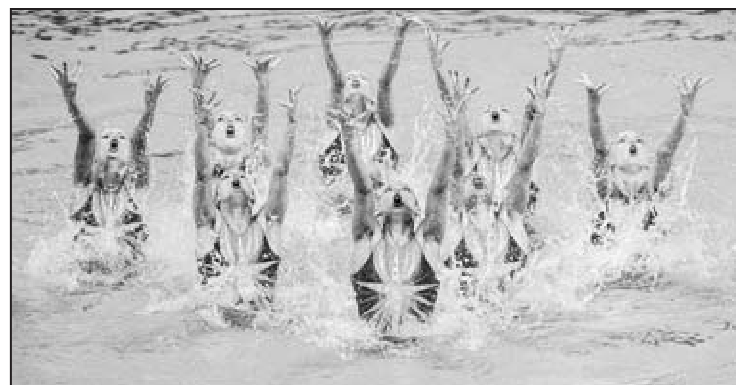
Scoge un bunita regalo for di un seleccion di 60 establecimento, disfruta di un cena of un cocktail na e diferente restaurantnan y café den Renaissance Mall y haci bo experencia di compras e Dia di San Valentino aki uno realmente excitante.
Establecimentonan ta habri di dialuna pa diasabra for di 10'or di mainta pa 7'or di anochi.

Hues Artistic Swimming a haci examen

ORANJESTAD - Recientemente tres hues di Artistic Swimming di Aruba a sigui seminario di FINA judge na Republica Dominicana.
E tres huesnan den e deporte di artistic swimming (antes yama landamento sincronisa) a biaha pa Republica Dominicana unda nan a sigui un seminario pa asina mantene nan status como un FINA judge, esaki pa e federacion mundial di natacion.
Cada 4 aña tur FINA judge mester sigui un seminario y haci examen pa asina mantene nan status como un hues pa FINA. Semper tin cambionan di regla.
Cuater aña pasa Aruba a host e seminario aki, pero lamentablemente e biaha aki mester a bay Santo Domingo.



Pa Aruba a participa e huesnan Stella Leslie, Yvette Morales y Esther Hoevertsz. Na e seminario aki a participa alrededor di 30 FINA hues, mientras e ta un obligacion debi cu tur hues di FINA mundialmente mester haci esaki. E cantidad ta yega na 200 FINA hues rond mundo. Mester bisa cu Stella y Esther ta hues A, cual ta esun mas halto, mientras Yvette ta un hues G. Remarcabel ta cu Aruba tin mas hues di categoria G y nan tur lo mester haci nan scholing y examen e aña aki ainda, pa asina mantene nan status como FINA judge.





Torneo di domino na Bubali

NOORD - Recientemente a tuma luga un torneo di domino na Bubali Sport Club. Tambe a batisa e uniform nobo.
Bubali HULK Domino Team a wordo batisa den persona di Mena Emerenciana Erasmus, Jeta De Cuba Tromp, Tico Tromp y Jack Tromp. Den presencia di president SV Bubali, Ryan Figaroa a batisa e uniform berde y blanco na un manera simbolico. E nomber oficial ta bira AWA, bou di Bubali HULK Domino Team.
Den Bubali Sport Club tabata tin basta fanatico di ambos ekipo, esta Bubali HULK Team y SNOR Team. E dos capitannan a tos, esta Nelson 'Snor' Perez y Tico Tromp di Bubali. E wega a cuminsa y SNOR Domino Team a bay ariba pa 1-0 e prome parti y a bay basta pareu. Hasta nos a compronde cu tawata tin momento cu e SNOR nan a cuminsa troce y hasta soda friu pasobra cosnan no tawata cana manera SNOR tawata kier. Asina nos a wordo informa, pero SNOR cu amplio experencia a bay aden halftime 11-5. A bin un break pa e hungadonan pa asina por a los nan pia y refresca e garganta. Despues di un mey ora, segundo tempo a start y team SNOR a start brabo y a sigui bay pica padilanti. Pa 5:30pm e wega a termina 21-09. Despues di wega a bay over na entregamento di premio na e team ganado cual porciento ta SNOR domino team. Directiva ta gradici sr. Perez cu a brinda Bubali e cooperacion di a hunga e prome wega cu Bubali Domino Team y cu a bira un wega historico. Directiva ta informa tur e teamnan di domino, cu momento cu tin actividad, Bubali semper ta cla pa coopera.
Si bo persona tawata hunga den un otro team y kier busca un otro team esaki ta e momento. Sinti bo liber pa yega Bubali Sport Club y participa na e training di domino tur dialuna y diahuebs di 7.30pm - 9.30pm bou di afdak. Recordando tur persona cu dia 16,17 y 18 di maart lo bay tin wega di domino y futbol, weganan di bario 8x8.





BONDIA ARUBA

Bogaerts cla pa e temporada baseball nobo

ORANJESTAD - E temporada nobo di baseball liganan grandi ta cla pa ranca sali, ora cu e pitcher y catchernan raporta otro siman pa Spring Training. Asina tambe nos yiu di tera, Xander Bogaerts, segun e Sport Zone Aruba.

Den stadion di Nadi Croes/Crismo Angela, Xander tabata den un ultimo training, hunto cu su ruman Jair Bogaerts y tambe cu Ray-Patrick Didder.







Pa evita arbitrahe

Jonathan Schoop ta haya 8.5 miyon dollar

BALTIMORE - Jonathan Schoop, cu ta hunga pa Baltimore Orioles ta acorda $8.5 miyon. E segunda base di isla ruman Corsow y di e ekipo di Baltimore Orioles, ayera finalmente a jega na un acuerdo balora na $8.5 miyon pa evita arbitrahe pa e temporada 2018. Entre Schoop y Oriales a crea un frustacion tocante un deal cu no a wordo cera ainda.



Sports Illustrated cu potretnan di Aruba

ORANJESTAD - E hungador di Golf femenina, Paige Spiranac ta e prome atleta cu ta aparece den e edicion di Sports Illustrated Swimsuit cu un photoshoot haci na Aruba.

Paige Spiranac awor ta usa e plataforma di celebridad cu e tin como atleta pa papia tocante di cyberbullying, un thema cu a afecte personalmente, según Sport Zone Aruba.



Marisol Lopez-Tromp(Lider fraccion POR):

‘Parlamentarionan a reuni riba ley iniciativa di Defensor di Pueblo y Defensor di Mucha

ORANJESTAD - Diamars e Comision Special di Ombudsman (Defensor di Pueblo) y e Comision di Asuntonan Social, Famia, Cuido di nos Grandinan y Salud a reuni den parlamento riba e ley iniciativa di Defensor di Pueblo y Defensor di Mucha.

E reunion aki a tuma luga den cuadro di preparacion pa trata y aproba e ley.

Lider di fraccion di POR, Marisol Lopez-Tromp ta bisa cu e ley aki ta uno cu fraccion di POR ta sostene 100% mirando cu ta un ley cu lo garantisa un trato husto y un bon servicio na nos comunidad for di departamentonan di gobierno y fundacionnan.Hopi biaha por scucha e ciudadanonan keha di servicio of cu mester warda añanan pa haya un contesta riba un peticion of ta sinti cu e maneho pa cu nan no ta uno husto. Na momento cu un Defensor di Pueblo bin, el lo tin pa medio di ley tur e hermentnan necesario pa den nomber di e ciudadano haci su investigacion, drenta e departamento(nan), haya tur e informacion y pone hendenan responsabel caminda cu no ta cumpli cu e ley of ta wordo trata inhusto.

ra. Lopez-Tromp ta bisa cu minister president anterior tabatin un temor grandi pa introduci e Defensor di Pueblo pasobra e ta autorisa pa ley pa controla si gobierno ta cumpli cu e parti di trata e ciudadanonan na un forma husto den nan proceduranan di haci peticion, si nan a haya e servicio manera mester ta. Cu otro palabra, Defensor di Pueblo y di Mucha lo bira un otro instancia cu lo eherce control.Contrario na e posicion di e gobierno anterior, sra. Lopez-Tromp por a compronde cu gobierno actual si tin e Defensor di Pueblo y di Mucha como prioridad, nan si ta wak e importancia pa bin cu entidadnan asina na beneficio y bienestar di nos hendenan.E ley aki ta firma y cla pa wordo trata den un reunion publico den parlamento for di juli 2016 y a wordo carga pa tur 3 fraccion cu tabata de parlamento e tempo ey, incluyendo esun di AVP. Lamentablemente, a pesar di cartanan manda pa sra. Lopez-Tromp pa presidente cu a reemplaso, esta Mervin Wyatt-Ras, esaki no a sosode.



Una bes cu e ley keda aproba den parlamento, e colegionan halto manera Hof di Husticia, presidente di Controlaria General y presidente di Conseho Consultativo lo bay den un procedura pa wak cual ta e profesionalnan cu lo bin na remarca pa cumpli cu e funcionnan aki.

Minister president Evelyn Wever-Croes (MEP):

‘Baha gasto ta cuminsa cerca e minister mes’

ORANJESTAD - E siman aki minister presidente, Evelyn Wever-Croes a presenta su maneho pa 2018. Como e mandatario encarga cu asuntonan general, como tambe cu energia, integridad y innovacion, el a splica e retonan cu tin pa 2018 y e metanan principal: un aparato gubernamental eficiente y integro; energia accesibel pa tur hende; innovacion pa prepara nos pais pa economianan nobo.



Mes momento e prome minister a mustra cu e situacion financiero dificil, ta pone cu e ta duna ehempel y ta cuminsa na su mes un ministerio.

Pa di prome, minister presidente actual a mustra con e por haci e mesun trabou cu e ex- prome minister, y hasta miho, cu menos hende. Su presupuesto ta basa riba un rebaho di mas di 100 persona, pa un total di 8 miyon florin.

Pa di dos a corta den e gastonan di propaganda y promocion, demostrando cu e como prome minister no ta bay paga un compania di mercadeo pa haci propaganda, pero a corta cu 800 mil florin, pa asina inverti den BUVO, e departamento di Gobierno cu mester haci e trabou di informacion.

Pa di tres a kibra contract di lease di 3 pick-up cu sticker di AVP, cu e no tabata tin mester.

Finalmente ainda ta den lucha pa kibra contract di huur di edificio cu e no tin mester, pero cu e ex- prome minister a mara e gobierno aki cu no por termina. Asina mes prome minister Evelyn Wever-Croes a laga sa cu e si lo termina e contract y asina por aloca 100 mil florin mas na esnan mas den necesidad den nos comunidad.

Cu esaki e mandatario ta mustra cu e a bisa loke e ta bay haci, y a haci loke el a bisa. Cuminsa cerca bo mes! Esey ta su mensahe!

Parlamentario Endy Croes (MEP):

‘Un proyecto noble cu ta cuadra cu e filosofia di gobierno pa pone e serhumano central’

ORANJESTAD - Den e conferencia di prensa ultimo, parlamentario, Endy Croes a trece padilanti un proyecto cu e gobierno actual ya a anuncia na comunidad siman pasa, esta e proyecto di reconexion di meternan di awa y/of coriente di esunnan cu no tin e utilidadnan aki mas.

Como parlamentario, sr. Croes ta considera su deber pa sostene e proyecto noble aki, ya cu durante e campaña ultimo su persona a bishita hopi cas na Aruba y locual a resalta den tur e bishitanan aki tabata cu un gran cantidad di hogarnan tabata biba den dolor, entre otro sin awa y/of sin coriente.



Sin awa y sin coriente

Ta p’esey di acuerdo cu e plan di partido MEP y di e coalicion actual, a yega na e conclusion cu algo mester ser haci pa e hendenan aki, pa e homber chikito, esun cu ta biba den dolor, esun cu ta biba sin awa y sin coriente. Echo ta cu no obstante cu e gobierno actual a haya e pais aki den un desaster financiero nunca bisto, den tur e maniobranan pa rescata nos pais for di e desaster aki, a yega na e decision pa hunto cu WEB, Elmar y Utilities pone un fondo disponibel y cual fondo lo ser maneha pa departamento di Asunto Social. Ta asina cu tur ciudadano cu no tin awa y/of coriente lo por acudi na e departamento aki, caminda despues di un screening nan por yega na un areglo di pago noble y husto pa loke ta nan debenan atrasa. No solamente esey, pero di inmediato nan lo dispone di un meter pre-pago cu ta duna nan e oportunidad pa nan tin conexion di awa y coriente atrobe. Esaki ta basa riba e maneho social cu e gobierno actual ta aplicando.

Chicamento di dividend

Endy Croes tambe a trece padilanti cu den pasado e gobierno anterior, mescos cu nan a grita cu nan lo bay elimina e BBO, nan a propaganda tur caminda cu nan lo no mishi cu e placa di dividendnan di e companianan estatal. Placa di dividendnan cu siguramente lo por a wordo hinca den un fondo pa yuda esunnan den mas necesidad, esta esunnan sin awa y sin coriente.

Sinembargo, cifranan for di aña 2010 pa 2017 ta mustra cu e gobierno abusado di AVP a logra saca placa di dividend den forma increibel for di Setar 67 miyon, Banco Central 36miyon, AAA 60 miyon, ATA 21 miyon, Utilities 6 miyon y for di RDA 12 miyon florin. Pues den total un suma di 202 miyon florin nan a chica for di tur e companianan aki. Pa gran parti e placa di dividend na aki a bay pa e conferencianan green y tambe placa di mercadeo pa amigonan di e gobierno anterior. Ta p’esey e gobierno actual a dicidi di frena e desaroyo aki y si dado caso pidi Utilities placa di dividend mes, esey ta bay pa e proyecto aki, esta pa e pueblo por wordo reconecta cu tanto awa y/of coriente .

BONDIA ARUBA

Minister president Evelyn Wever-Croes (MEP):

'Aruba mester evita pa bay riba black list sino ningun inversionista ta bin Aruba'

ORANJESTAD - Ultimo dianan ta den discusion e decision di minister di Financia pa elimina e regimen fiscal pa San Nicolas. Esaki despues cu OECD a anuncia cu e regimen ey por pone Aruba riba un black list. Minister President, Evelyn Wever-Croes ta duna un splicacion hopi elabora riba esaki.



Kico ta e consecuencia di un black list?
E consecuencianan ta serio. Si Aruba bay riba un black lis', esaki lo pone cu inversionistanan internacional serio no lo bin Aruba pa haci inversion. Un inversionista serio ta busca un pais serio pa inverti. Si e pais unda e kier inverti ta riba e black list di OECD, e inversionista no ta haya proteccion contra cobransa dobbel di belasting. Tampoco e ta haya acceso den su pais na facilidadnan pa deduci e gastonan na Aruba. Un inversionista serio ta scoge e ora pa bay un otro pais cu su inversion.

Mirando cu na Aruba no tin desaroyo economico, ta sumamente importante pa Aruba evita subi riba un black list. Na e momentonan aki nos mester percura pa atrae desaroyo economico y inversion directo di exterior (foreign direct investment). Sin esaki, nos no por desaroya nos economia. P'esey e decision aki mester a bin.

Dicon Aruba tabata coriendo e riesgo di bay riba e black list?
Prome minister ta indica cu desde e momento cu ex-minister, Mike de Mesa a anuncia e regimen special pa San Nicolas, el a avisa cu e ta buscando problema cu OECD. Sr. de Mesa a comete eror tras di eror. Su intencion tabata bon talbes, pa atrae inversionista inverti den San Nicolas, y asina haya un regimen di paga menos belasting. Sinembargo e forma con sr. de Mesa a implementa e areglo internacionalmente ta conoci como competencia inhusto y dañino.
Sr. de Mesa mester a scucha di consehonan y traha un areglo mas balansa, keto bay cu e enfasis riba inversionnan den San Nicolas.
Lamentablemente e decision di ex-minister de Mesa a hala atencion internacional, y despues di algun aña OECD a hala atencion di e minister di financia anterior, sr. Bermudez, ken a hay'e obliga di tuma e decision di elimina e regimen.
Finalmente, mirando cu e tambe a laga e trabou na mita, ta minister di financia actual, Xiomara Ruiz-Maduro a hay'e cu e tarea pa formalisa e eliminacion aki. Awor nos mester atende cu e casonan di inversionistanan cu si a aplica na tempo, pa asina respeta e palabracionnan haci cu nan pa un tempo ainda. Pues no ta asina cu ta elimina e areglo completo awor. Pa esunnan cu a haya aprobacion, lo respeta e areglo aki pa algun aña ainda.

Plan pa desaroyo di San Nicolas
Mientras tanto gobierno ta trahando riba alternativanan pa atrae inversion den San Nicolas, basa riba un plan integral pa desaroyo di San Nicolas; e mainstreet y vecindario. Nos lo crea un luga pa tiendanan chikito cu semper tabata na San Nicolas, y cu a haci San Nicolas grandi.
E luganan rond di Zeewijk lo wordo destina pa area di industria, y lo crea empleo.
Lo studia e posibilidad pa establece universidad y nan campus na San Nicolas, pa atrae un otro tipo di bishitante.

Lo evalua establecimento di hotel na Seroe Colorado.
E terenonan di refineria cu no ta wordo uza mas, lo bay bek pa pais Aruba. Momento cu elimina e muraya di LAGO, lo crea acceso pa lama, pa henter comunidad. E intencion ta pa crea un area di Waterfront pa haci San Nicolas atractivo pa negoshinan den horeca. Museonan lo wordo traha y finalisa, pa asina atrae e turista cu ta gusta arte, pa e bay San Nicolas. Pues: San Nicolas lo bira e ciudad cu e forsa atractivo Caribense, cu ta atrae tur turista.

Gobierno ta lamenta cu mester a elimina e regimen fiscal faborabel pa San Nicolas, sinembargo e regimen aki no a trece desaroyo pa San Nicolas y ademas ta causando Aruba hopi problema. Un biaha mas e pueblo di San Nicolas a wordo engaña pa partido AVP.
P'esey nos gobierno ta compromete su mes cu crea otro oportunidadnan pa realmente trece desaroyo den San Nicolas.

Parlamentario Richard Arends (AVP):

'Bo por papia di solamente di reduccion di debe ora cu bo tin un balanced budget'

ORANJESTAD - Relaciona cu e bishita di CAFT na Comision Fiho di Financia y Asuntonan Economico, miembro di fraccion di AVP, Richard Arends ta mustra cu el a tuma nota di diferente reaccion di coleganan parlamentario riba e reunion informativo aki, confirmando falta di conocemento di e materia.

Gobierno bou signatura berde, a logra di reduci e deficit for di 9.4% te cu 0.5% na 2017, un reduccion di casi 500 miyon florin cu den tres aña ta bira casi 166 miyon pa aña.
Tur conseho preliminar di CAFT e añanan tras di lomba tabata indica e riesgonan pa logra e normanan prescribi. Pues pa aña 2018 esaki no tabata diferente na consehonan cu nos a ricibi na 2014, 2015 y 2016, sinembargo e unico diferencia ta cu 2014, 2015, 2016 y 2017.
E unico diferencia cu añanan anterior tabata cu gobierno di AVP tabatin boluntad pa cumpli cu e normanan, a sa di supera mayoria di e preocupacionnan cu CAFT tabatin, y a cumpli cu e normanan tambe.
Tanten cu bo tin un deficit, esta cu bo entradanan ta menos cu bo gastonan, bo debe ta sigui subi, Bo por papia di solamente di reduccion di debe, ora cu bo tin balanced budget of ora cu bo tin un surplus.
Na momento cu bo no tin crecemento economico e proporcion di e deficit of e debe ta aumenta matematicamente.

Ora cu nos analisa e 275 miyon cu CAFT a menciona, obviamente esaki ta inclui e 130 miyon cu pa gran parti a wordo crea artificialmente aña pasa.
E suma aki ta un calculo cu no ta inclui maneho, cu no ta inclui tempo di inversionnan y ta a base di loke nan ta yama ongewijzingd beleid pa loke ta trata e maneho financiero pa aña 2017.
Atrobe claramente nos ta wak un falta di maneho, loke IMF ya caba a trece dilanti recientemente.



Parlamentario Marlon Sneek(AVP):

'Nunca CAFT a bisa cu financia di Aruba tabata bon'

ORANJESTAD - Lider di fraccion di AVP den parlamento, Marlon Sneek, ta mustra cu desde cu a pasa e ley pa comision supervision financiero temporal bou nomber di CAFT, nunca e comision aki a yega di bisa cu financia di pais Aruba ta bon.

Semper a comision aki a pone su preocupacion riba papel, a informa gabinete Mike Eman II riba nan dudanan cu nan ta anticipa riba e vision di gobierno di AVP pa cu logra na ehecuta su presupuesto manera el a wordo presenta.
"Mescos cu aworaki ta e caso, CAFT nunca antes a yega di pone den su rapportnan cu financia di pais Aruba tabata bon, pero na mes momento gabinete Mike Eman II si a para pa su vision, a para pa e maneho financiero cu nan a bin ta hibando y despues na final di cuenta, e mesun CAFT aki ta aproba y confirma cu gobierno di AVP a cumpli cu normanan stipula for di 2014 pa cu presupuesto 2014 y en adelante.
Esey ta responsabilidad di un gobierno, esta di cumpli cu su vision, ehecuta su maneho manera indica den su presupuesto y a percura pa den e proceso aki, manera normanan stipula anteriormente, wordo cumpli.

Desde cu CAFT ta cumpliendo cu su supervision temporal, nunca a surgi un situacion caminda a mustra gobierno di AVP cu no a cumpli cu su presupuesto aproba pa Parlamento a base di normanan stipula.
Esey ta responsabilidad di un gobierno, di un Minister di Financia, di un prome minister y di henter conseho di minister, esta di atende cu e preocupacionnan cu CAFT ta menciona y percura pa esakinan wordo atendi y soluciona den cuadro di palabracionnan haci.
Den e proceso aki gabinete Mike Eman a percura pa atende cu e situacion delicado di fondonan di pensioen y esun di AZV pa yega na un surplus di 0.5% pero cu a wordo habraca for di otro pa un gobierno di coalicion despues di solamente dos siman den funcion.
Minister Xiomara Ruiz Maduro y su gobierno mester cuminsa asumi nan responsabilidad cu nan a pidi pueblo pa nan carga, atende cu e asuntonan aki den e forma corecto, tin impone medida contra mesun pueblo cu a pidi su sosten.
Sconde tras di excuus barata manera den e carta di duana cu e no por a haya, culpando ex Minister di Financia pa tur cos, no ta soluciona algo den un situacion asina pero determinacion, curashi pa ehecuta un maneho cu realmente e gobierno aki no tin, ta splica tur loke ta pasando.
Ta responsabilidad y obligacion di gobierno pa hinca un presupuesto den otro cu no ta carga cu medida contra pueblo, manera cu ambos gabinete Mike Eman a haci pa ocho aña largo", parlamentario Marlon Sneek a declara.



Parlamentario Richard Arends (AVP):

'Lenguahe di gobierno actual ta mustra cu definitivamente medida ta na caminda'



ORANJESTAD - Si gabinete anterior a logra un reduccion di e deficit di un averahe di 166 miyon pa aña, a base di crecemento economico, cu por cierto tabata minimo den ultimo añanan, y reduccion di gastonan, keda sin hisa impuesto pa asina hisa entradanan pa gobierno den un solo tiro, pa kico no por ta posibel pa logra e normanan aki pa 2018?

Si den campaña tabatin solucion pa tur cos, pa kico no ta posibel pa logra e metanan aki?
Esaki ta e preguntanan cu ex Minister di Asuntonan Economico y awe miembro di fraccion di AVP, Richard Arends, a haci durante e conferencia di prensa semanal.

"Bo tin un base economico solido, si mira e economic outlook di Banco Central cu e fundeshi solido cu gabinetenan Mike Eman I y II despues di dos aña di contraccion, bo tin un crecemento economico di casi 3% pa 2018.
Tur e condicionnan ta presenta pa por logra di cumpli cu e normanan di surplus cu na momento bo yega esaki, por papia di un reduccion di deficit.
Alcansa y mantene bo mes na e norma, ta rekeri esfuerso constante.

Colega Bermudez a yega di bisa den hopi entrevista y publicamente, cu financia publico y yega na e normanan stipula pa e ley di comision financiero temporal, ta algo cu ta rekeri hopi esfuerso, cu ta bou presion constantemente, ta retonan constantemente y bo no por sinta man crusa y kere cu lo bo cumpli cu e normanan di mes.

E 275 miyon cu CAFT ta referi na dje, ta 5% di nos GDP, cu ta igual na 4.5% di BBO. Nos por a scucha hopi den prensa, nos no por a wak hopi riba maneho pero e lenguahe cu nos ta reconoce, ta un anticipacion cu medida ta na caminda.

E hecho cu IMF a pidi AVP pa yuda, ta berdad y el a wordo treci pa coleganan cu ta sostene gobierno di coalicion. E mensahe cu nos a haya di e staf di IMF, como tambe Secretario di Estado Knops y CAFT, a pidi oposicion pa yuda den e proceso di maneho financiero.

E ayudo ta referi meramente riba bipartisanship. Tur esunnan cu a drenta den politica cu mesun idealismo cu mi, caminda hunto nos por yega na algo den 2018. A cuminsa riba mal pia mirando e reaccionnan despues di esaki", parlamentario Arends a declara.

Parlamentario Rocco Tjon (MEP):

'Realidad di financia publico'



ORANJESTAD - Despues di diferente reunion cu instancianan imparcial local y internacional ta un momento oportuno pa asina informa pueblo di e berdadero situacion financiero cu gobierno actual a hereda. E reunionnan aki a tuma luga cu instancianan manera IMF, Directie Financien, Raad van Advies, AlgemeneReken Kamer y CAFT. Segun sr. Tjon, tur instancia ta constata y confirma cu e situacion actual financiero di pais Aruba ta uno desastroso.

E rason principal pa elabora riba e tema aki ta paso e partido cu tabata den gobierno ultimo ta proclama cu a logra e normanan stipula pa ley y tambe cu segun e rapport di ARA (AlgemeneReken Kamer), cu ta un documento disponibel pa tur persona por haya pa lesa, nan a hiba un maneho responsabel y bon. Ademas di esaki a wordo bisa cu hasta IMF lo a pidi e partido awor den oposicion pa aporta y yuda gobierno actual cu un plan pa asina logra sana e situacion financiero. Di e reunionnan cu tabata tin cu varios instancia a sali varios informacion cu ta desmenti loke a wordo treci dilanti pa motibo di oposicion. Por ehempel IMF a laga sa cu nan a keda hopi contento cu e plan presenta pa gobierno actual pa loke ta trata e aanpak pa e situacion financiero y esaki lo wordo presenta pronto oficialmente. IMF tambe a informa cu a 'trek aan de bel' di hopi trempan, mirando cu e plan y cifranan presenta door di e gobierno anterior tabata irealistico. Sr. Tjon a dicidi di tuma contacto cu IMF pa asina pidi aclaracion tocante e diferente uitspraken cu a wordo haci. E ta importante pa sa si ta berdad loke ta wordo papia y en caso cu ta asina, den ki aspecto esaki ta asina. Paso e ta hopi straño cu ta proclama cu IMF ta pidi oposicion pa ayudo supuestamente, pero nan haya un mensahe hopi cla cu nan maneho tabata iresponsabel. Falta di entrada structural y falta di baha e cantidad di gasto structural ta e rason pa e financieringstekort. Den e reunion cu tabatin cu staatssecretaris, el a expresa e mesun sentimento y preocupacionnan. Pero tambe el a mira e plan di gobierno actual y a keda contento cu esaki.

Pa loke ta trata CAFT, tabata cla di nan ultimo rueda di prensa, cu e preocupacion nan ta grandi y cu e ta hopi cla cu e gobierno anterior a hiba un maneho iresponsabel y den ningun momento a cumpli cu e normanan stipula pa ley pa loke ta trata e maneho financiero di pais Aruba. Loke sr. Tjon ta splica, ta con oposicion por bisa cu nan a cumpli cu e normanan stipula den ley pa reduci e debe nacional, pero e debe nacional a solamente sigui subi. Eynan caba ta mira cu tin un problema cu e ponencia di oposicion/gobierno anterior, cu obviamente no ta cuadra. For di fraccion di MEP, sr. Tjon a pidi CAFT pa tene na cuenta cu e echonan aki, pa ora di mira e plannan di e gobierno actual. Lo mester bin un restructuracion di e normanan, pa asina riba un manera realistico logra yega e normanan aki. Tur esaki ta esencial pa asina pueblo no sali perhudica.

Pa por logra sana e situacion financiero y tambe preveni situacion similar den futuro, ta importante pa respeta y balora e aanbevelingen cu ta wordo haci pa nos instancianan imparcial, manera ARA. ARA a nombra varios conseho den nan rapport cu lo por wordo tuma den consideracion. Loke tambe mester tene na cuenta, ta cu si tabatin un parlamento berdaderamente critico, nos nunca lo a yega na e situacion actual cu ta existi. Segun conseho di ARA, e cambionan principal cu tin cu pasa ta traha un presupuesto di cifranan realistico, unda e ministernan por responsabilisa nan mes debidamente pa nan presupuesto y maneho, algo cu no tabata e caso den pasado. ARA tambe tin conseho pa parlamento. Segun ARA, parlamento mester ta mas critico riba e maneho di e ministerionan y profundisa nan mes y sea mas critico riba desaroyonan den e topico di financia. Parlamento mester percura pa haya tur informacion obtenibel pa asina logra haci nan trabou debidamente.

Despues di a analisa tur e informacion y e ponencianan di oposicion, sr. Tjon ta haci un apelacion na oposicion pa bin dilanti cu nan plan y nan ideanan, pa asina wak kico nan tin di ofrece. Como parlamentario cu deber principal pa sirbi pueblo, sr. Tjon y fraccion MEP ta warda porta habri pa asina logra traha hunto riba e bienestar di pais Aruba. Ta di remarca si, segun sr. Tjon, cu tur instancia imparcial, a confirma e hecho cu gobierno actual tin un plan y cu esaki ta uno realistico. Pero como politico cu no ta kere den old school politics, sr. Tjon ta dispuesto di scucha y wak loke oposicion tin den nan plan nan pa asina mira porta un samenwerking pa asina realisticamente sana e situacion financiero di Aruba.

Parlamentario Marisol Lopez-Tromp(POR):

'Responsabilidad financiero ta importante pa wordo asumi pa tur actor den aparto gubernamental'

ORANJESTAD - Ta importante pa parlamento y specialmente awor cu tin un constelacion hopi nobo di parlamentario, conoce e trabounan, tareanan y responsabilidad di e diferente instancianan financiero di pais Aruba, Marisol Lopez-Tromp di fraccion di POR a indica.

El a conta cu den e cuadro aki siman pasa parlamento a reuni riba e topico financiero y tabata presente entre otro, Departamento di Financia, Contraloria General, Conseho Consultativo y Centrale Accountantsdienst (CAD).
Pa loke ta trata e tema di responsabilidad, e parlamentario di POR ta considera importante pa remarca cu no ta solamente gobierno, ministernan y parlamentarionan tin responsabilidad, pasobra e trahado publico, e hefe di departamento tambe tin nan responsabilidad.
Tumando como ehempel presupuesto di pais Aruba, prome cu e yega parlamento pa aproba of desaproba esaki, e mester pasa e diferente departamentonan pa nan entrega nan presupuesto di nan deseo pa e aña encuestion y e diferente directornan tambe tin e deber di conseha nan respectivo ministernan riba e topico.
E ultimo aki ta particularmente importante pa por tene cuenta cu loke parlamento aproba ta keda den e margen di e suma aproba. Esaki pasobra cada aña, sin importa signatura, ta haya presupuestonan supletorio. Algun biaha ta debi na situacionnan di force majeure, es decir, cu ta pasa algo cu no a premira y cu mester cumpli cu esaki manera por ehempel un horcan, pero specialmente ultimo añanan gobierno tabata surpasa su presupuestonan y acudi parlamento despues cu presupuestonan supletorio y bisa cu tur cos ta bon.
"Nos di Parlamento ta haci nos trabou a base di e informacion, e datonan cu gobierno ta suministra na nos y p'esey e reportahenan periodico ta hopi importante, incluyendo e consehonan cada kwartaal di CAFT pa por compara y wak kico ta loke ta wordo sugeri y kico ta loke realmente ta sosode", Marisol Lopez-Tromp a duna di conoce.



Parlamentario Robert Candelaria(AVP):

'Cuida tur locual ta di bo den ultimo fin di siman di Carnaval'



ORANJESTAD - E fin di siman aki lo ta e ultimo siman di carnaval y ainda por mira cu criminalidad ta birando algo cu ta keda un problema den carnaval. Gobierno y minister ta cambia pero criminalidad ta keda mescos den e periodo aki. Despues di tur e añanan trahando como polis, parlamentario di AVP Robert Candelaria ta pidi pa tur hende tene cuenta cun'e.

Den e temporada di e carnaval aki, specialmente e ultimo siman, pa cuida bo famia, cuida loke ta di bo, cuida bo propiedad. E ta un responsabilidad di cada un di nos, asina sr. Candelaria a expresa. Un ehempel ta pa cuida e yiunan, pasobra si bo ta bay parada cu nan, zorg pa nan oido ta proteha. Tambe pa tin sunblock, tin suficiente awa y esunnan cu kier consumi alcohol pa wanta esaki mas limita si ta posibel, asina aki bo ta keda responsabel y consciente.

Tambe pa mira e cosnan cu bo ta trece hunto y cuida esakinan, mira pa esunnan cu ta rond di otro. Ta importante pa corda cu e publico tambe ta e horea y wowo di polis, di cual comparti kico bo mira cu nan. Pa loke ta cas di cada uno, ta importante pa cuida esaki. Ta preferibel pa laga un persona na cas pa asina cuida e cas y vecindario. Polis ta patruya pero tur hende ta responsabel pa nan cas.

Durante e parada tene Aruba limpi y esaki ta responsabilidad di cada uno di nos, asina parlamentario Candelaria a expresa. E fin di siman aki, manera AVP ta haciendo casi 30 aña caba, lo parti cahanan pa pone sushi aden. Lo parti saco di sushi, pero tur hende ta responsabel pa laga Aruba limpi y bunita manera mester ta.

"Esunnan cu ta scoge pa keda cas, famia y iglesianan, gosa boso weekend y pasa un dushi tempo cu otro. Corda cu e tempo familiar ta hopi importante", asina parlamentario Candelaria a expresa. Ta keda urgi tur hende pa corda cu nos mes ta responsabel pa nos pais pe ta safe y bunita. Un Aruba mas safe y mas sigur, ta den man di nos tur. Parlamentario Candelaria a expresa cu pa otro fin di siman nos tur por mira bek riba un fin di siman cu tabata safe y safe.

Tur hende mester coopera cu polis, Brandweer, Rode Kruis, Ambulance y tur esunnan cu ta traha e fin di siman aki, pa asina por tin un fin di siman trankilo y dushi. "Mi kier a gradici cada un di boso pa boso esfuerso, pa boso yudansa y cu nos por mira bek riba un fin di siman trankilo, safe y dushi", asina Robert Candelaria a termina bisando.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Laid to rest an extraordinary Man



Isaac Joseph Chin
June 16, 1918 - February 7, 2018

Sound of mind and spirit, His only wish not fulfilled is to have reached 100 years

Left to mourn are those who love him.

Oasis Cas di Ciudo
Thank you.

There will be no opportunity for viewing or condolences.

Royal Funeral Home

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23



Nos ta participa fayecimento inespera di:

Wilson Rafael Wever
*23-10-1979 - †03-02-2018

Na nomber di su:
Mayornan:
†Margalina Altagracia (Alina) Wever-Peña
Edgardo Wever

Yiunan:
Katiushka
Jean-Marc
J enelly

Rumannan:
Edgardo FD Wever y Sharissa de Roo y famia
Susana Wever y Arturo Franco Caicedo y famia

Sobrino(a)nan: Kayris Ozuna Castillo
Travis Wever
Junisha Grovell

Tanta y omonan: Maria, Margo, Marisa, Josefina, Papo, Augustin, †Wilbert, †Jacobo

Amigo(a)nan stima: Joselito, Ivelisse, Edwin, Abab, Raulin, Eliana, Olanny, Odnely, Joshua, Jahmir, Giulliano, Gregory, Giomar

Primo y primanan

Demás famia: Wever, Arends, Peña, Rodriguez, Baez na Aruba, Sto. Domingo y New York

Nos disculpa si den nos tristesa a lubida un of mas famia y conocirnan.

Acto di entiero lo wordo anuncia después.

Nos ta lamenta cu después di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698



Laga tur loke ta spera
mi ta bunita
Laga tur locual cu mi
encontra na caminda
ta bunita
Laga tur locual cu mi
laga atras keda bunita
y
Laga esakinan termina
den tur buniteza.
Cado Wever.

Cu inmenso tristeza
na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimiento di :

Hermenegilda Praxedes Croes-Donata

Mihor conoci como "Hilda"
*13-04-1942 - † 3-02-2018
Viuda di † Matio Florencio Croes

Na nomber di su:

Yiunan: Vda. Mary Basso-Matos
Icho Matos y Ashely Geerman
Anthony Matos y Yvette Maduro
Jeffrey y Edwina Matos-Pereira

Nieto mescos cu yiu: Michel Matos y comprometida

Nieto(a)nan y famia: Sheritza, Severick, Chrislaine, Joannilie, Imilaine, Lilibeth, Alexander, Harold, Melitza, Jeampiere, Justin y Kimberly

Bisanieto(a)nan

Rumannan: Wencita Maria (Chita) y Pedro Danje
Thomas Serapio (Japi) Donata
Vda. Leoncita (Chia) Donata-Danies

Swa y cuñanan, sobrino y sobrinanan, comer y compernan, y ihanan.
Su bisiñanan mas cerca y tur su amigo- y amiganan.

Demas famia: Matos, Donata, Basso, Pereira, Geerman, Maduro, Croes, Danje, Van der Biezen, Tromp, Danies, Wolf, Geerman, De Lange, Stamper, Orman, Scharbaay, Gomez, Ramirez y Loepstok.

Acto di condelancia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diahuebs 8 februari 2018 di 7'or pa 9'or di anochi.

Acto di entiero lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diabierna 9 februari 2018 di 2'or pa 4'or y despues lo sali pa Santana Catolico na Oranjestad.

Despensa nos si den nos tristesa nos por a lubida cualkier famia, conocir of amigo.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Señor ta mi Wardador, mi'n tin falta di nada; den kunuku di yerba berde e ta pone mi sosega E ta hiba mi na awa tranquil; pa mi bolbe haña forsa

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimiento di :



sr. Heriberto Agapito Croes

mihor conoci como "Bebe"
*16-03-1950 - †04-02-2018
Na edad di 67 aña

Na nomber di su

Señora: Maria Teresa Croes-Grisales Ruiz y famia

Rumannan:
Petra (Chichi)
†Mateo (Theo) y sra.Encarnacion (Hani) y famia
Crescencia (Tensia) y sr. Hans y famia

Ex –Señora: †Rica Eligia Croes-Koolman

Tur subrina y subrinonan, sobra sobrino y sobra sobrinanan, primo y primanan, amigo y amiganandi Citco Sta.Cruz.

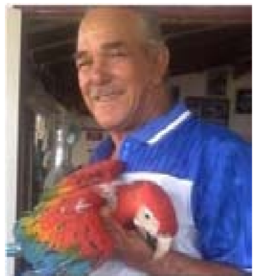
Demas famia: Croes, Grisales-Ruiz, Koolman, Quant, van Loon, Vrolijk, Geerman.

Ta invita pa asisti na acto di entiero cu lo tuma lugar diahuebs 8 di Februari 2018 for di 2'or pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home, despues lo sigi pa santana St.Maria na Sta.Cruz

Oportunidad pa condolencia lo ta diaranzon 7 di februari 2018 for di 7'or pa 9'or di anochi na Aurora Funeral Home.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro familia of conocirnan.

AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
Tel. 584-2299 - 7372299
Family owned and operated
Since 1997
Ta participa fayecimento



"Señor ta mi wardador,
mi n'tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde,
E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil,
pa mi bolbe hanja forsa. Salmo 23:1,2,3.

Cu inmenso dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di

Marcelo Pedro Maduro

Mihor conoci como: "Shon Pe"
Di White Hill Bar & Restaurant
*26 November 1948 † 29 Januari 2018

Na nomber di su:

Casa: Liliana Maduro-Hernandez
Yiunan: John "James" Maduro
Leonardo "Leo" Maduro y famia
Sebastian "Kleine" Maduro
Manera yiu: Angelo Werleman
Rumannan: †Roberto "Robby" Maduro y famia
†Martina Geerman-Maduro y Agileo "Jack" Geerman
Francisco "Shon Fan" y Presentacion "Chonchon" Maduro-Maduro
†Rolando "Jujuchi" Maduro
†Rosendo "Chendo" Maduro
Lucia Maduro
Angela "Rina" y Adri Martilia-Maduro
Sobrino(a)nan: Sharline Geerman y famia
Vilma Geerman y famia
Gilbert "Gil" Maduro y famia
Melisha "Isha" Schwengle-Maduro y famia
Gabriel "Gaby" Maduro y famia
Adrian "Jan" Martilia y yiu
Andreina "Ina" Martilia y famia
Andry "Bubu" Martilia y famia
Tanta: Supriana Luciana Maduro
Tanta di Respet: Epifania "Mia" Irausquin-Geerman
Suegra: Lilia Rodriguez na Colombia
Cuña y Swanan: Adriana Hernandez Casa y famia
Carmenza Hernandez Rodriguez na Colombia
Julian Hernandez Rodriguez na Colombia
Humberto Hernandez Rodriguez Na Colombia
Alejandra Hernandez Rodriguez na Colombia
Primo y primanan (Aruba, Hulanda, Curacao), comer y compernan, amigo y amiganan, Ex Coleganan di Trabou, Ex Deportistanan, bisiña y conocir nan.

Deseo di defunto ta pa bin cu uniform deportivo.

Demas famianan: Maduro, Yrausquin, Hernandez, Koolman, Ras, Luciana, Martilia, Krozendijk, Quandt, Kock, Geerman, Dunlock, Bruinburg, Denny, Schwengle, Dijhoff, Rodriguez, Campos, Marchena, Richardson, Tobel, Vlijt, Beaumont, Mauricia, Alvares, Croes, Burleson, Wever, Winklaar, Spanner y demas famia nan na Hulanda, Boneiro, Curacao y Colombia.
Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algún persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.

Acto di entiero ta tuma lugar diabierna 09 februari 2018 pa 4or di atardi na Misa Santa Teresita na San Nicolas y despues saliendo pa Santana Catolico na San Nicolas. Nos defunto stima lo ta reposa for di 2or di atardi na Misa.

Adres pa condolencia: Ad Patres Funeral Home
diahuebs 08 februari 2018 for di 6:00 pm pa 8:00 pm

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecido.
Condolencia por wordomanda riba nos website: www.adpatres.webs.com



Resultado di Sorteo 07 Feb 2018 Anochi

CATOCHI
Sorteo # 6400
6411
2615
2283
BIG 4
Sorteo # 5444
4932
1OFF
Sorteo # 149
6650
ZODIAC
Sorteo # 4203
1786
Sagitario
KORSOU
Sorteo # 1969
8863
2994
6443

LOTTO 5		01-02-10-13-30
Sorteo # 1870		Joker 14 Letter L
0	x Jackpot	
0	x Match 4+	130.000,-
8	x Match 4	
173	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA		11-16-18-19-30
Sorteo # 4318		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	150.000,-
9	x Match 4	
219	x Afl. 8,00	

MINI MEGA		
Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	
0	x match 4	
0	x Afl. 500,00	260.000,-
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 360.000,-**



DIARIO	*8490-2050-2954*
SUPER 4	*1980*
FLAMINGO	*4664-1695-4957*



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 07 Feb 2018 Merdia

CATOCHI
Sorteo # 2118
4001
5869
5454
BIG 4
Sorteo # 2118
6058
1OFF
Sorteo # 174
7436
ZODIAC
Sorteo # 2118
4321
Tauro

LOTTO 5		
Sorteo #		Joker Letter
0	x Jackpot	
0	x Match 4+	120.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA		
Sorteo #		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	130.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl. 8,00	

MINI MEGA		
Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	
0	x match 4	
0	x Afl. 500,00	260.000,-
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 360.000,-**



Aries

Bo emocionnan ta pa nan cuenta awe Aries. No purba di trece nan bou di control. Bo mester percura pa pone bo energia ariba e proyectonan y hendenan cu ta mas importante pa bo. Number di suerte pa awe ta: 10,15,25,43



Tauro

Bo tin un banda di bo cu tin hopi pasion, Tauro. Esaki tambe ta nifica cu algun hende no por trata cu bo na momento cu sacudi tur cos, manera awe ta e caso. Gosa di e temporada! Number di suerte pa awe ta: 06,17,33,40



Geminis

Bo ta pasando den un temporada hopi emocional ultimamente, Geminis. Y esaki por kiermen cu lo bay wordo alinea pronto. Spera algo pa bin na superficie cu lo duna bo un sentido di liberacion! Number di suerte pa awe ta: 13,14,29,44



Cancer

Ta un temporada druk pa bo, Cancer. Emocionalmente, lo ta bon pa bo purba haci algo diferente pa bay dilanti. Pusha traves di tur contratiempo y lanta pa algo miho. Number di suerte pa awe ta: 01,11,35,46



Leo

Purba di tira un bista mas profundo riba bo reto mas grandi awe. Bo por ripara cu tin hopi mas cos di locual bo a kere. Puntra preguntanan grandi y wak e contestanan cu bo lo bay haya. Number di suerte pa awe ta: 15,23,37,49



Virgo

Bo habilidad pa comunica cu bo compañeronan a mehora bastante awe, percura cu bo ta tuma bentaha di esaki. Djis laga hende sa cu bo ta pensando riba nan. Number di suerte pa awe ta: 05,10,28,36



Libra

Bo bida ta pasando pa motibo di cambionan nobo awe y esaki por nifica cu bo tin cu warda y wak con bo ta adapta. No tin nada malo cu esey, tuma tempo y wak kico lo sosode. Numbernan pa awe: 3, 13, 22 y 38.



Scorpio

Bo magnetismo interior ta perfecto pa trata cu negoshi awe, sea e ta romantico, trabou of algo otro. Lo bo ripara cu hendenan ta atrai na bo awe y mas dispuesto pa haci loke cu bo pidi nan. Number di suerte pa awe ta:09,18,27,32



Sagitario

Bo tin'e un tiki duro awe pa logra bo cosnan, bo ta sinti pa bay trankilo y no tin nada malo cu esey. Segun e temporada ta yegando su fin bo tin derecho pa haci bo mes comodo. Number di suerte pa awe ta:07,22,30,41



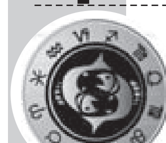
Capricornio

Bo tin un problema cu solamente por wordo trata door di medionan social. Bo lo tin cu tuma bo pasonan traves di algun admiradonan of lo bo tin cu busca un caminda traves di esunnan den posicion mas halto. Number di suerte pa awe ta: 02,11,45,20



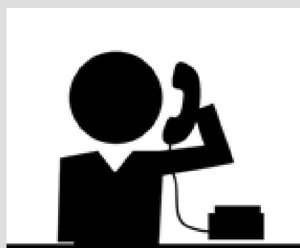
Aquario

Bo banda emocional ta trahando duro pa logra bon cosnan pa bo y bo famia pero e por haci bo sinti bo hopi cansa. E bon noticia ta cu den e profundidad di bo ser, tin un bon midi di exito emocional. Number di suerte pa awe ta: 17,39,24,01



Pisces

Tin un hende cu ta tratando bo manera un mat awe, pero esaki kiermen cu bo djis tin cu corda nan di bo relacion. Bo tin gran energia pa sostene bo, asina ta spera di gana! Number di suerte pa awe ta: 26,15,08,36



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222
F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607
Fundacion Hende Muhe den dificultad
Tel: 583-5400
Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179
Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247
Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412
Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Ned Rode Kruis
Perdo Gallegostraat 14 Aruba
297-588-3376
Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com
Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088
Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072
AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or 593-7081
A1 Taxi Services Aruba
Italietraat 50 lokaal 7
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com
Mobility Services
Tel: 568 5165

Dokter na warda



Oranjestad
Dr. Horenbeeck
Tel. 586 3434

Botica na warda

Oranjestad:
del Pueblo Tel. 582 1253

San Nicolas
San Lucas Tel. 584 5119

SERVICIO DI TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O.Box 723 Aruba
Tel: 582-2116 / 582-2010
Fax: 583-6988
Taxi Adres Service (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel: 587-5900
Fax: 587-1928
E-Mail: tas@setarnet.aw



Schedule Februari 2018

THU	08	NAVIGATOR OF THE SEAS	07.00	18.00	C
		MSC DIVINA	07.00	14.00	B
FRI	09	CARNIVAL VICTORY	08.00	16.00	C
SAT	10	ZUIDERDAM	13.00	23.00	C
SUN	11	VIKING SEA	12.00	23.00	C
		EURODAM	07.00	17.00	B
		FREEWINDS - Dept.	****	23.45	E
MON	12	COSTA MAGICA	08.00	18.00	C
		NORWEGIAN DAWN	08.00	17.00	B
TUE	13	CARNIVAL SUNSHINE	13.00	22.00	C
WED	14	CELEBRITY ECLIPSE	08.00	****	B
		CROWN PRINCESS	08.00	22.00	C
		MONARCH	08.00	15.30	I
		FREEWINDS	06.00	****	E

EMERGENCIA
911

POLIS	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888
Royal Funeral H.	586-4444

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 02/07/2018



Currency [1]	Buying from Public [2]	Buying from Public [3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 [4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.40	1.42	1.44
CHF	189.10	189.82	190.62
GBP	2.41	2.46	2.52
JPY	161.49	162.97	164.61
EUR	217.76	219.75	221.95
DKK	28.55	29.27	30.07
NOK	21.74	22.46	23.26
SEK	21.28	22.00	22.80

For amounts up to Afl. 100,000

Exprodesk ta organisa estudio di bareranan cu ta impedi exportacion

ORANJESTAD - Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria traves di Exprodesk (DEZHI), ta organisa den e periodo di februari pa mei 2018 un estudio tocante bareranan cu ta impedi exportacion. E estudio aki yama Trade Barriers Impeding Export Readiness.
Meta di e encuesta aki ta:

- Descubri dicon negoshinan no ta exportando
- Cua bareranan exportadonan existente ta haya mas significativo
- Con gobierno y facilitadonan por asisti exportacion mas miho
- Identifica cua ta e factor(nan) cu a motiva exportadonan existente pa internacionalisa

E estudio ta dirigi na doñonan y/of directornan di negoshi mediano y chikito na Aruba. E negoshinan lo ta di tur sector y reparti over henter Aruba. Lo procesa tur informacion obteni di un manera completamente anonimo. E cooperacion di parti di e negoshinan mediano y chikito ta di gran importancia pa haci e estudio posibel y pa bin cu un maneho structural encuanto exportacion di productonan y servicionan for di Aruba.
Exprodesk ta un 'Export Promotion Desk' cu a habri su portanan recientemente cu e obhetivo pa contribui na un desaroyo economico sostenibel traves di e capacitacion di nos empresarionan. Pa logra esaki, Exprodesk ta brinda sosten y guia na tur empresario cu lo kier exporta nan producto of servicio via di duna consulta, training y tayer. Exprodesk ta habri pa duna consulta na tur compania y empresario cu tin interes pa exporta nan producto y servicio entre 8:00am y 4:30pm di dialuna pa diabierna segun cita. Nos ta situa den edificio di Sun Plaza, riba segundo piso.
Pa mas informacion bishita nos website www.exprodesk.com y sigui nos riba pagina di facebook Exprodesk pa keda al tanto di tur actividad, specialmente e training y tayernan cu Exprodesk tin prepara pa 2018.

Pa un cita of mas informacion por tuma contacto cu Sharon Meijervia: s.meijer@exprodesk.com.

Reunion importante pa tur miembro y coredonan



ORANJESTAD - Den cuadro di e preparacionnan pa loke ta bay bira e season 2018 na Palo Marga, The Revival of Palo Marga 3 kier a invita tur miembro y interesado nan cu lo bay core IHRA SSS den 2018, pa un reunion.

Esaki lo tuma luga diamars 13 di februari cuminsando 8:30 di anochi na pista di Palo Marga mes. Pues probecha y haci acto di presencia pa asina bo por haci tur e preguntanan necesario na e representante di IHRA personalmente.

Aruba Doet ta on pa Carnaval 64



ORANJESTAD - Aruba Doet tambe lo forma parti di Carnaval 64.Hunto cu Unity Carnival Group y un grupo di persona cu limitacion Aruba Doet lo participa den e paradanan grandi di Aruba su Carnaval, diasabra 10 y diadomingo 11 di februari 2018.

Participantenan ta bini di diferente instancianan manera, Pasadia Briyo di Solo, Sonrisa, Trampolin pa Trabao, Cas Sjabiruri, Man na Obra, Biba Bao Guia y Ambiente Feliz. E meta principal pa join Carnaval 64 ta pa intergra personanan cu tin cualkier tipo di limitacion den comunidad y pa duna nan oportunidad pa tambe forma parti di Aruba su Carnaval.
Preparacionnan ta den full swing! E participantenan mes ta trahando riba nan trahe Carnavalesco. Banda, Hot Ones Band, ta bezig ta train di dia y anochi pa sigura bon ambiente durante e paradanan.
Un danki grandi ta baina tur nos sponsornan cu a haci posibel cu e weekend venidero Aruba Doet hunto cu Unity Carnival Group ta den e paradanan grandi di Aruba su Carnaval. Masha danki AHATA, Marriott Resort & Stellaris Casino, Refineria di Aruba, Setar N.V. , Arugas, Deloitte, Bright Bakery, Post Aruba N.V., Notariskantoor Taekma, GP Cargo Services N.V. , Print Media, EMCO, Tropical Bottling Aruba, Manrique Capriles, Compra, Andina Ice, Don Pastechi, Ginger Aruba y Daltra Antilles N.V.

Aruba Doet 2018
210 Proyecto a wordo registra pa Aruba Doet 2018, diabierna 9 y diasabra 10 di maart 2018.Pa por completa e proyectonan aki tin mester di 4000 boluntario. Bishita nos website www.arubadoet.com y inscribi awor como boluntario na e trabou of actividad di bo gusto!

Pa mas informacion por tuma contacto cu e team di Aruba Doet na 582-7666 of manda nos un e-mail na info.arubadoet@gmail.com



KVK: preocupacion mundo comercial encuanto accion duana



ORANJESTAD - Recientemente a tuma luga un reunion entre Camara di Comercio y Industria di Aruba (KvK) y e sindicato di duana, SADA. Esaki tabata pa por scucha di nan banda encuanto e situacion pa cu e convenio di inschaling y salario nobo pa duana.

Segun un comunicado oficial, e reunion tabata uno fructifero, segun e relato, caminda cu e sindicato a splica cu nan meta den tur esaki ta pa haya reaccion a caso di parti di minister di financia, economia y cultura riba e convenio y ta lamenta e falta di comunicacion cu tabata tin te awe.

Duana ta na altura di nan contribucion na caha di gobierno y influencia cu algun accion di nan banda tin pa na economia di Aruba. Nan a indica cu nan kier a haya oido cerca minister sin tin mester di recuri na tuma accion extremo. E no ta e intencion pa organisa un welga, cual impacto lo ta mucho grandi pa pais Aruba. Loke si a tuma luga ta un reunion cu tur e miembronan di e sindicato durante ora di trabou. Duana semper ta opta na otro formanan pa tuma accion prome cu considera pone trabou un banda.

KvK a informa di su banda cu 'e accion di poco ora aki toch a haci un efecto di preocupacion den mundo comercial y a causa algun leve retraso den salida di carga e dia ey'. Duana a splica cu a haci un accion di recuperacion di e retraso aki y tabata tin atencion pa carganan vital pa nos economia por drenta mercado durante di nan reunion. KvK di su parti ta haci un apelacion na minister di financia y economia pa reacciona riba e peticion di duana. Ta pidi pa trece dilanti claridad riba e conseho cu minister tin encuanto e convenio y ki accion lo ser tuma mirando cu esaki lo mester a wordo implementa dia 1 di januari 2018.



KvK ta tuma nota di esaki y ta keda pendiente pa aclaracion di e minister.

"KvK kier gradici sindicato SADA pa acepta e invitacion pa reuni y ta hopi satisfecho cu e resultado. KvK ta desea pa pronto bin cu un solucion pa e situacion aki."

Advertorial

RBC ta lansa tarheta di Platinum Visa extraordinario



ORANJESTAD - RBC Royal Bank (Aruba) N.V. a introduci dialuna un tarheta nobo y extraordinario na Aruba: eRBC Rewards Visa Platinum credit card. E carchi Platinum nobo ta ofrece flexibilidad, siguridad y acceso na e programa di RBC Rewards pa cliente comercial y priva.

Pierre Rafini, Country Manager di RBC Aruba a bisa: "Cu e introduccion di nos RBC Rewards Visa Platinum credit card nos ta desvela un mundo di oportunidad pa nos cliente, nos partnernan y pa RBC, pa motibo cu nos tarheta nobo ta ofrece rewards extraordinario pa nos cliente." Rafini a sigui splica: "E mundo financiero ta evoluciona rapidamente, cu tecnologia y deseonan di nos cliente cu ta cambia mas lihe.

Nos mester anticipa riba e cambionan di expectativanan constantemente y den e mundo di awe nos mester ta flexibel y agil pa nos por mantene relacionnan fuerte cu nos cliente y nos partnernan. E tarheta nobo di primera clase ta representa e envolvimento cu nos cliente pa ofrece productonan mehora y servicionan cu ta anticipa riba e necesidad cu ta evoluciona constantemente."

David Mendez, Senior Director International Cards di



RBC a informa cu tur tarheta Platinum nobo tin chip y contactless tecnologia cu ta garantisa e nivel mas halto di siguridad, proteccion y convenencia pa tur compranan cu e cliente ta haci. Ademas nos programa di Rewards no tin restriccion pa biahe y nos cliente tin tur flexibilidad pa scoge con nan kier uza nan reward points.
E tarheta Platinum ta ofrece beneficio extraordinario pa cliente comercial y priva, como seguro de biahe, Concierge Services y otro oportunidad pa colecta y cambia rewards mas lihe. Sr. Mendez a sigui bisa: "Nos ta contento pa partner un biaha mas cu Visa pa ofrece e tarheta di RBC Rewards Visa Platinum y duna balor na nos cliente na Aruba. Nos colaboracion cu Visa ta cumpli cu un di nos obhetivonan principal pa nos ta enfoca riba nos cliente y pa mehora e servicio completo cu nos ta ofrece nos cliente."

Cliente existente por scoge pa upgrade nan carchi actual di Visa Classic of di Visa Gold pa un tarheta di RBC Rewards Visa Platinum, of mantene tur dos carchi si nan ta prefera. Cliente nobo tambe por aplica pa e tarheta Platinum y gana punto di rewards cada biaha nan ta haci cumpra cu e tarheta. Pa un tempo limita cliente cu ta aplica di biaha por obtene 15.000 bonus points. Pa mas informacion of pa aplica por bishita nos website: www.rbcroyalbank.com/caribbean/ar/everyday-banking/credit-cards/credit-cards.html

FHMD lo tin un encuentro riba abuso domestico cu diferente organisacion





ORANJESTAD - Fundacion pa Hende Muhe den Dificultad (FHMD) ta conta Bon Dia cu pronto nan lo sinta cu diferente organisacionnan pa un charla riba varios punto relaciona cu abuso domestico. E meta di esaki ta pa conscientisa riba entre otro e parti di e rol cu un persona publico tin ora cu haya su mes den tipo di situacionnan fastioso rond abuso domestico.

“E ta necesario”, presidente di FHMD Suzy Kock ta bisa Bon Dia. E encuentro aki lo ta mas pa pone hopi atencion riba e responsabilidad di cada un di nos den comunidad. Mas ainda ora cu bo ta un personalidad conoci den nos comunidad, bo tin no solamente e luho di ta un celebridad den forma di bisa, pero tambe bo tin un responsabilidad cu ta bin cu esaki. “Pasobra tur hende ta wak y ta pendiente di tur loke bo ta haci. Of tambe locual cu bo ta keda sin haci.”

Encuentro cu diferente organisacionnan

FHMD pues lo haci un yamada na diferente organisacionnan y personanan den nos comunidad cu tin e plataforma eynan, cu ta conoci, pa wak den ki forma nan tur hunto por yega na un acuerdo riba con lo bay influencia comunidad.

Pa realisa e echo cu violencia no ta aceptabel den ningun parti di nos comunidad, y cu nos como parti di dje no ta dispuesto pa acepta esaki tampoco, pues mester wak kico cada un por contribui na esey segun sra. Kock. “Mi ta kere ta tempo pa nos no solamente pensa cu esaki ta un problema cu nos fundacion so tin cu atende cu esaki. Pero e ta un problema di nos tur, anto e ora esey ta locual cu nos tin pa haci den luna di maart venidero”, sra. Kock ta splica. Nan lo bay acerca diferente organisacionnan y esunnan cu nan no acercaainda, nan ta haci un apelacion pa nan bati na nan porta y ‘ranca nan horea’ pa tambe contribui. “E ta hopi importante y bo no mester ta un cantante, actor, politico, of docente, violencia domestico ta toca nos tur.”

Charla y contribucion

E encuentro lo ta mas manera un charla y tambe con nan ta wak cada contribucion di cada un partner lo mester ta. Por ehempel Stichting Musica lo ta uno cu sigur lo wordo acerca pa bin e charla akinan segun sra. Kock. Pasobra nan tin mayoria di e bandanan mas conoci na Aruba, nan tin esunnan cu e hobennan ta realmente idolisa.

“Pues si haya Stichting Musica acepta e reto eynan di e influencia cu nan ta hunga den nos sociedad. E rol importante cu nan ta hunga den formacion di nos muchanan/hobennan. Mi ta kere esey ta posibel pasobra nan a mustra den varios ocasion cu nan ta dispuesto pa acepta varios reto. Y sinta na mesa ta algo sano y mi ta kere nan tambe lo tin hala di bon ideanan pa algo asina”, sra. Kock ta splica.

Trabaonan boluntario



A pesar di e bon trabao cu entre otro CEDE Aruba ta haciendo pa stimula pueblo di Aruba pa compromete nan mes mas pa haci trabaonan boluntario, ainda comunidad di Aruba parce cu no ta den e trend eynan, segun FHMD. Esey no ta kita afo cu tin varios hende cu si ta haci e trabaonan boluntario caba, pero bo ta mira hopi biaha cu ta mesun hendenan cu ta haci e na diferente otro organisacionnan.

Pues e ta bira practicamente imposibel pa bo por parti bo mes den un cantidad di pida y haci bo trabao boluntario bon segun sra. Kock. “E yamada ta bay na esunnan cu tin e tempo disponibel. Pasobra e no ta un trabao facil pa haci tampoco depende na kico e proyecto ta encera. Tambe esunnan cu ta mas hoben por haci trabao boluntario pasobra awendia esey ta algo cu bo por pone adicionalmente riba bo CV.”

Bo por bay riba www.cedearuba.org por ehempel si bo kier sa mas di esaki, y check e trabaonan boluntario cu tin. FHMD tambe lo ta poniendo ey riba e tipo di boluntarionan cu nan tin mester pa diferente proyectonan cu nan ta bay ta eherciendo durante e aña aki.

SADA ta haya cu minister no tin respet

Lo bay corte si no cumpli awe cu deadline di e convenant

ORANJESTAD - Sindicato SADA kier reacciona riba e situacion rond di e convenant cu a wordo firma despues di un proceso largo na unda diferente departamento, minister di Financia y tambe Landsbemiddelaar, y SADA mes tabata envolvi.

Den su comunicado, SADA ta cuminsa bisa textualmente asina: "Laga nos cuminsa na bisa cu nos di SADA no kier wordo envolvi den ningun wega politico y mucho menos wordo pinta como muchanan manda di ningun partido politico. Nos ta para pa nos miembronan independiente di e signatura di e gobierno. Esey nos a bin ta mustra bon cla den e manera cu SADA a opera e ultimo añanan."

"Un biaha mas, e convenant ta e resultado di e trabou extensivo di un comision consisti di DRH, leiding di Douane y SADA, cu a wordo instala por medio di un Ministeriële Beschikking na december 2016. E trabou di e comision a resulta den un acuerdo cu a wordo poni den convenant cu a wordo firma pa e Minister di Financia anterior, director di Aduana, Landsbemiddelaar y SADA despues di a wordo aproba den ministerraad. Nos ta corda cu durante e proceso aki SADA a bay den accion na varios ocasion, na unda cu varios parlamentario di MEP, entre nan e actual minister Xiomara Ruiz-Maduro (MEP), a expresa nan sosten na nos e tempo ey.

Pa bin bek riba e situacion actual, nos a manda un carta caba dia 5 di januari 2018 na e minister di Financia sr. Ruiz-Maduro(MEP) tocante e convenant. Lamentablemente nos no haya ningun contesta riba esaki, locual nos ta haya ta un falta di respet na nos miembronan cu nos ta representa. Despues cu e luna di januari a pasa tabata claro cu Land Aruba no cumpli cu e convenant y e derechonan di nos miembronan a wordo viola, a yama un reunion dia 1 di februari 2018, cu nos miembronan. Eynan a dicidi di bolbe manda un carta y entrega esey na bestuurkantoor e mesun dia.

Na bestuurskantoor e minister no kier a baha pa tuma e carta pero solamente kier a ricibi e president di sindicato y a nenga di laga otro miembro di directiva drenta su oficina. E president di sindicato a informa e minister cu asina pe no ta un reunion oficial, debi cu no por sinta cu e minister y su consehero sin directiva di SADA. E minister insisti ya cu ta e ta dicidi y a ignora e peticion di e president di sindicato pa laga sikiera un miembro di directiva ta presente. Pa sorpresa di president, e minister a bira sarcastico y a burla di e posicion di sindicato despues di a lesa e carta cu SADA a bin entrega.

El a bisa, cu si kier bay corte por bay corte numa, pero lo perde. E arogancia y falta di respet aki nos no a conoce di e minister anterior. Tabata tin desacuerdonan y a yega di bay den accion varios biaha, pero semper e trato tabata cu respet pa otro.

Nos ta puntra nos mes ta con nos lo wordo trata den añanan binidero cu un minister cu ta mustra cu e no tin respet pa nos sindicato y asina pa e Cuerpo di Aduana en general.

Mas nos ta lamenta locual ta e declaracion di e minister durante su rueda di prensa tocante e situacion, cual pa SADA tabata completamente for di sla. Ta comosifuera e minister ta kere cu ainda e ta den campaña y no kier atende asuntonan cu ta cay bou di responsabilidad di un minister.

Pa finalisa mester pone enfasis cu den e carta cu nos a entrega dia 1 februari 2018, nos no a haci ningun tipo di peticion pa reunion cu e mandatario, pero mas bien den e carta nos a bisa e minister 'cla y raspa' cu e deadline pa Land Aruba confirma cu nan lo cumpli cu e convenant ta vence 8 di februari 2018. Dado caso no a bin un contesta por escrito, no ta keda nada cu nos otro opcion di busca locual ta e derechonan di nos miembronan dilanti mesa berde."